

AMIGOE



3 Aruba		12 Financieel		13 Wereld		14 Sport	
‘Misschien moeten we kustbewaking verhogen’		Brandgevaar: Porsche roept 911 GT3 terug		Timmermans: Nu geen rol voor VN in Oekraïne		Arsenal na rode kaart de mindere van Bayern	

Vliegmaatschappijen blijven hoopvol vliegen naar Venezuela

‘Schulden lopen op, betalingen blijven uit’

ORANJESTAD — Terwijl de Arubaanse luchtvaartmaatschappijen zich met elke vlucht verder in de schulden steken, blijven zij toch vliegen naar Venezuela. “Het is de hoop die zij hebben dat Venezuela alsnog met geld over de brug komt” zegt Eugene Martis, bewindsvoerder van het noodlijdende Tiara Air. “Het is alleen de vraag of dit geen valse hoop is.”

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Martis is door de rechter aangesteld als bewindvoerder nadat Tiara Air uitstel van betaling kreeg. Hij betwijfelt of de hoop die zowel Tiara Air, Insel Air als Aruba Airlines hebben op het ontvangen van het geld vanuit het buurland, wel terecht is. “De Venezolaanse deviezenregelaar Cadivi heeft inmiddels voor 3,3 miljard dollar schuld bij partijen over de hele wereld. Zij beloven steeds dat het geld eraan komt, maar in praktijk ontvangen de maatschappijen niets.” Tiara Air kreeg in januari nog 30 miljoen dollar van Cadivi. Inmiddels is deze schuld opgelopen. In de vierde week van maart loopt de surseance van betaling af voor Tiara Air. Dan zal de rechter beslissen over de toekomst van de vliegmaatschappij. “Worden zij failliet verklaard, wordt uitstel van betaling verlengd of wordt er een regeling getroffen met de honderden crediteuren van Tiara Air?”, voor Martis is het ook nog een vraag. Die

crediteuren zijn onder andere luchthavens, leveranciers en werknemers. Maar er zijn ook veel onbetaalde facturen van hotels, deze betreffen openstaande rekeningen van Tiara-Air reizigers die door de vliegmaatschappij in hotels werden ondergebracht tijdens ernstige vertragingen.

Plan B

Naast Tiara Air, kampt ook Aruba Airlines met ernstige financiële problemen door het wanbetalen van Cadivi. Zeker doordat deze vliegmaatschappij alleen vluchten verkoopt naar Venezuela en Panama. Toch spreekt ook directeur Onno de Swart van ‘hoop’. “We hebben goed contact met de Venezolaanse regering en zij verzekeren ons dat zij meedenken over een oplossing en op korte termijn een gedeelte of het hele bedrag aan ons overmaken. Ook wordt de optie besproken om te betalen via olie of staatsobligaties.” Tot die tijd let De Swart goed op met de inkoop en verkoop van vliegtickets. “We kopen niet te vroeg in en we houden de

dollarkoers nauwlettend in de gaten. Al stijgt deze momenteel alleen maar. Daarom kopen we dollars dan ook niet via de officiële markt.” Overigens heeft Aruba Airlines wel een plan B voor het geval Venezuela toch met niets over de brug komt. “Wij gaan naar Miami vliegen. In eerste instantie naast de vluchten van en naar Venezuela, maar op termijn kan het ook ter vervanging zijn.”

Snel over de brug

Insel Air Aruba-directeur Frederick Nuboer laat weten juist meerdere vluchten in te zetten vanuit Aruba naar Venezuela. Van twee keer per week gaat de maatschappij vier keer per week vliegen. Nuboer geeft aan dat hier simpelweg veel vraag naar is. Ook hij verwacht dat Venezuela snel over de brug komt. Er staat inmiddels 80 miljoen dollar van hen vast bij het valutawisselkantoor van de Venezolaanse overheid. Insel Air heeft 450 personeelsleden in Curaçao en 50 in Aruba. Wereldwijd zijn verschillende luchtvaartmaatschappijen gestopt met het verkopen van tickets naar Venezuela. Zoals Air Canada, de Spaanse maatschappij Air Europa en de Ecuatoriaanse luchtvaartmaatschappij Tame. Dit meldt Bloomberg Business Week.

Biebbus weer op de weg



ORANJESTAD — De bus van de Nationale Bibliotheek ofwel de biebbus ‘Shon Shoco’, is sinds deze week weer actief. Volgens planning doet de bus scholen aan en vandaag en morgen zijn dat Cacique Macuarima en Colegio Santa Famia (Kukwisa). De bus rijdt het schoolterrein op en onder begeleiding van buspersoneel en docenten kunnen scholieren boeken uitkiezen en lenen. Vaak wordt er ook nog een activiteit aangeboden voor lesgierige kinderen, zoals voorlezen of het vertellen van een verhaal. Het doel is om het voor leerlingen die niet gemakkelijk naar de bibliotheek kunnen komen, toch mogelijk te maken boeken te lenen. De bus heeft zowel verhaalboeken als studieboeken in haar assortiment. Kinderen van de eerste tot en met vierde klas mogen één boek per twee weken lenen, voor de vijfde- en zesdeklassers zijn er dat twee. Naast Shon Shoco is er nog een biebbus, ‘Compa Nanzi’, maar die is nog niet klaar voor gebruik. Wegens een technisch mankement staat deze tweede biebbus stil.

Tienermeisjes willen Dutroux als penvriend

BRUSSEL — Een tiental tienermeisjes heeft geschreven naar kinderverkrachter en

-moordenaar Marc Dutroux in de gevangenis. De meisjes willen dat Dutroux hun penvriend wordt. De brieven bereiken Dutroux niet, omdat het gevangenispersoneel de schrijfsels achterhoudt, meldde de Vlaamse krant *Het Laatste Nieuws* vandaag. Dutroux kreeg in 2004 levenslang en tbs voor moord op en ontvoering, marteling en verkrachting van minder-

jarige meisjes. Hij zit vast in de gevangenis van Nijvel in Wallonië.

“U fascineert mij. Als ik uw mooie foto's zie, kan ik alleen maar geloven dat u eerlijk bent. Wilt u mijn penvriend zijn? Als u wilt, stuur ik u mijn foto”, zo citeert de krant uit een brief van een 15-jarig meisje. Normaliter wordt de post

voor gevangenen niet geopend, tenzij de veiligheid in gedrang kan komen. De post van ‘staatsvijand’ nummer 1 van België wordt wel geopend. Een Belgische psychiater is blij dat de brieven Dutroux niet bereiken. “Deze jonge meisjes beseffen niet welk gevaar er schuilt in correspondentie met een dergelijk sujet”, stelt hij in de krant.

Ann Groot-Phillips nieuwe directeur Curaçaohuis

DEN HAAG — De waarnemend directeur van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen Ann Groot-Phillips wordt de nieuwe directeur van het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van Curaçao in Den Haag.

De gevolmachtigde minister van Curaçao Marvelyne Wiels heeft dit vandaag bevestigd. “Ann Groot-Phillips wordt de nieuwe directeur. Op Curaçao is een commis-

sie ingesteld die mij heeft geadviseerd over de beste kandidaat. Op basis van dat advies heb ik gehandeld. De benoeming is geacordeerd door de Raad van Ministers”, zei minister Wiels. Groot-Phillips volgt interim-directeur Melvin Statia op met ingang van volgende maand. Voor de ontmanteling van de Nederlandse Antillen in 2010 was Groot-Phillips tijdelijk werkzaam als gevolmachtigd minister van Curaçao in Washington.

VS waarschuwen voor bom schoenen

WASHINGTON — Terroristen willen mogelijk met ‘bomschoenen’ aanslagen plegen op overzeese vluchten naar de Verenigde Staten. Het Amerikaanse ministerie van Binnenlandse Veiligheid (DHS) heeft luchtvaartmaatschappijen daarvoor gewaarschuwd.

Dat meldde de Amerikaanse nieuwszender *NBC News* gisteren. Volgens bronnen van NBC News wijzen ‘zeer recente inlichtingen’ op de dreiging. Luchtvaartmaatschappijen

moeten daarom extra aandacht besteden aan controle van onder meer het schoeisel van hun passagiers op mogelijke explosieven. Aanwijzingen voor een concreet plan voor een aanslag zijn er niet. Ook geldt de waarschuwing niet voor een specifieke luchtvaartmaatschappij, plaats of tijd. De ‘bomschoen’ is geen nieuw fenomeen. In 2001 werd de Brit Richard Reid aangehouden toen hij een poging wilde doen een vliegtuig van American Airlines te laten ontploffen met zo’n wapen.

Miss Turismo doodgeschoten



Foto: AFP

CARACAS — Genesis Carmona, 22, werd in het hoofd geschoten toen gewapende mannen op motoren kogels afvuurden op demonstranten tijdens een demonstratie in Valencia, in het noorden van Venezuela. De voormalige Miss Turismo 2013 werd op de motorfiets (foto) naar het ziekenhuis gebracht waar chirurgen tevergeefs vchten voor haar leven. Ze stierf aan de gevolgen van een kogel in haar hoofd. Genesis studeerde toerisme aan de universiteit en ze had nog een semester te gaan voordat ze zou afstuderen.

Zie ook pagina 10
Obama veroordeelt geweld Venezuela

‘100 doden in Kiev vandaag’

KIEV — Van diverse kanten worden vandaag veel hogere aantallen doden gemeld door het geweld in Kiev, de hoofdstad van Oekraïne. Het hoofd van de medische hulp van de demonstranten, Oleg Moesij, zei tegen *CNN* dat er alleen vandaag ongeveer 100 mensen om waren gekomen.

Volgens andere, radicale tegenstanders van de regering in Oekraïne zijn er vandaag in de straten van Kiev 60 mensen om het leven gekomen bij confrontaties tussen de politie en demonstranten.

Volgens het Oekraïense ministerie van Volksgezondheid is het officiële dodental van de confrontaties tussen demonstranten en politie sinds dinsdag in Kiev 64. Volgens het departement raakten 551 mensen gewond.

Actievoerders werden gericht onder vuur genomen, aldus hun woordvoerder,

het parlamentslid Sviaslavl Chanchenko van de populistische partij Vrijheid. Tot nu toe was er sprake van ongeveer 20 doden.

Opnieuw slagveld
De Oekraïense oproerpolitie heeft wapens ontvangen voor een ‘antiterreuractie’. Dat heeft de minister van Binnenlandse Zaken Vitalij Zasjartsjenko vandaag bekendgemaakt.

Volgens de bewindsman mogen de eenheden met scherp schieten en zullen ze zich daarbij aan de wet houden. Tevens riep de minister de tegenstanders van de regering op de wapens

neer te leggen. “Op straat worden niet alleen ordetroepen, maar ook vreedzame burgers gedood.” Ook verweet hij ‘radicale krachten’ dat zij een niet nader genoemd aantal agenten hebben ontfloed. Een bestand tussen regering en opposanten in Oekraïne is vandaag snel omgeslagen in meer bloedvergieten. Verschillende getuigen meldden dat sluipschutters op mensen op het Onafhankelijkheidsplein, het centrum van de confrontaties, schieten.

De autoriteiten klaagden eerder al dat er met vuurwapens op agenten werd geschoten en er politiemensen zijn gedood. Vandaag meldden zowel voorals tegenstanders van de regering dat er sluipschutters aan het werk zijn.

Gewonden na instorten vloer

LAUREL — Naar schatting 35 mensen, vooral jongeren of kinderen, zijn gewond geraakt toen een hele verdieping in een soort kerkgebouw in het gehucht Myrick in de Amerikaanse staat Mississippi het begaf.

Het ongeluk gebeurde toen een jeugddienst werd

gehouden in een activiteitencentrum van een protes-

tantse kerk. De vloer op de tweede verdieping stortte met ongeveer 70 kerkgangers naar beneden. Plaatelijke media meldden vandaag dat 35 van hen gewond zijn geraakt, maar niemand is in levensgevaar.



the plaza
CAFE

Morgen weer lekker weekend en die begint @ Cafe the Plaza

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

LOTTO
PADEPORTE

- Resultado Diarazon 19 Februari 2014

14 23 25 32 34

1er Premio: No tin ganador di Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Match 4
4do Premio: Tin 97 ganador afl. 12,00

Joker 26

Proximo sorteo
22 Feb. 2014
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 420.000,00

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon



THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till February 26

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
3 DAYS TO KILL daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late show: 11:30 NEW PG-13	3 DAYS TO KILL daily: 5:45 8:45 matinee: 3:00 late show: 11:45 NEW PG-13
RIDE ALONG daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:45 NEW PG-13	RIDE ALONG daily: 5:30 7:45 10:00 matinee: 2:45 late show: 12:15 NEW PG-13
ROBOCOP daily: 5:15 8:15 matinee: 12:15 2:45 late show: 11:15 NEW PG-13	ROBOCOP daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW PG-13
THE NUT JOB daily: 4:45 matinee: 12:00 2:30 PG	K3 DIERENHOTEL daily: 4:30 matinee: 2:15 PG
ABOUT LAST NIGHT daily: 7:00 9:30 late show: 11:45 PG R	ABOUT LAST NIGHT daily: 7:30 9:45 late show: 12:00 PG R
THE LEGO MOVIE daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 PG	THE LEGO MOVIE daily: 4:45 matinee: 2:00 PG
ENDLESS LOVE daily: 6:45 9:15 late show: 11:30 PG-13	ENDLESS LOVE daily: 7:00 9:30 late show: 12:00 PG-13
THE LEGO MOVIE 2D daily: 5:15 matinee: 12:15 2:45 PG	THE LEGO MOVIE 2D daily: 5:00 matinee: 2:30 PG
WINTER'S TALE daily: 8:00 late show: 11:15 PG-13	WINTER'S TALE daily: 6:45 late show: 11:45 PG-13
THE CINEMAS AT PASEO WILL BE OPEN DURING CARNAVAL	THE MONUMENTS MEN daily: 9:15 late show: 11:45 PG-13

Matinee: saturday & sunday | Late show: friday & saturday

Aruba Heart Foundation

STICHTING BLOEDBANK ARUBA

ARUBA DOET

Haci bon, pasa bon!

21 en 22 Maart 2014

www.arubadoet.com | f

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

583-8383

FUNDACION GUIAMI

Het Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT) van Curaçao, welke ressorteert onder de minister van Financiën, is belast met het verzamelen, registreren en analyseren van gegevens en met het verrichten van onderzoek ter voorkoming en opsporing van het witwassen van geld of het financieren van misdrijven. Het MOT is als toezichthouder aangewezen voor naleving van de Landsverordening identificatie bij dienstverlening en de Landsverordening melding ongebruikelijke transacties op de niet financiële beroepsgroepen en instellingen. Verder geeft het MOT voorlichting, informatie en advies en onderhoudt zij contact met relevante (inter)nationale organisaties. Ten behoeve van deze klant zijn wij op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Hoofd Meldpunt Ongebruikelijke Transacties

De functie
Als Hoofd Meldpunt Ongebruikelijke Transacties bent u verantwoordelijk voor het integraal management van de organisatie. U draagt zorg voor beleidsontwikkeling en -implementatie, u bent belast met het beheer van het MOT-register, u ziet toe op naleving van de wet- en regelgeving en u informeert en adviseert de minister en andere stakeholders. U vertegenwoordigt het Land Curaçao in (inter)nationale organisaties. U rapporteert aan de minister van Financiën.

Uw profiel
U heeft een academische opleiding afgerond in een juridische en/of financiële richting (bij voorkeur meester in de rechtsgeleerdheid), u heeft minimaal 5 jaar ervaring in een kaderpositie en u heeft bij voorkeur kennis van en ervaring binnen het beleidsterrein en/of werkveld van het MOT. Verder beschikt u over uitstekende management, leidinggevende, contactuele, communicatieve en analytische vaardigheden. U beheerst Papiamentu, Nederlands en Engels in woord en geschrift. U bent integer, onafhankelijk, discreet, betrouwbaar en loyaal.

Procedure
Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Mevr. M. van der Bunt - George, Partner Human Capital Consultancy, Training & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean op tel: (+5999) 6908610 of (+5999) 4333333. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 3 maart a.s. e-mailen naar hrm@deloitte.com. U ontvangt binnen 2 dagen een ontvangstbevestiging. Een assessment alsook een referentieonderzoek, een politieel onderzoek en een medische keuring maken deel uit van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see www.deloitte.com/about for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu Limited and its member firms. © 2014. For information, contact Deloitte Touche Tohmatsu Limited.

Deloitte.

SUPER FOOD CARNIVAL SPECIALS
Valid until March 2nd

Doritos Nacho Chips 7 OZ. Afl. 4,59 BONUS PRICE: 6,39	Yellow Tail Wines Assorted 750 ML Afl. 11,98 BONUS PRICE: 16,79	Madeleine Corn on the Cob "Perfect for BBQ" 535 Gram 38% DISCOUNT Afl. 3,69 BONUS PRICE: 5,98	Caprisun Juice 4 Pack Assorted Flavors 4 x 10 PCS Afl. 19,95 BONUS PRICE: 27,79	Cantaloupe Melon Each 41% DISCOUNT Afl. 3,49 BONUS PRICE: 5,95	BBQ Chicken Drumsticks Per Kilo 30% DISCOUNT Afl. 6,66 BONUS PRICE: 9,50
Amstel Bright Beer Case 24 x 27.5 CL Afl. 68,39 BONUS PRICE: 71,99	Oscar Mayer Weiners Bunlength 16 OZ +8 HOT DOG BUNS FREE Afl. 7,95 BONUS PRICE: 10,99	Achterham 100 Gram Afl. 1,85 BONUS PRICE: 3,09	Jonge Kaas 500 Gram Afl. 6,36 BONUS PRICE: 7,95	Jumbo Spinners ijsco Pak 6 Stuks Afl. 2,49 BONUS PRICE: 3,65	Banana Boat Sunscreen Each 30% DISCOUNT Vanaf 11,79 BONUS PRICE: 16,85
Disney Paraplu's Assorted Cars, Planes, Princess 25% DISCOUNT Vanaf 7,45 BONUS PRICE: 9,99	Absolut Vodka Karnival Edition 750 ML Afl. 38,95 BONUS PRICE: 47,79	Barefoot Wine Pinot Grigio or White Zinfandel 750 ML Afl. 10,98 BONUS PRICE: 13,89	Pringles Chips Assorted Flavors 4.8 OZ 25% DISCOUNT Afl. 2,72 BONUS PRICE: 3,59	Receive one free carnival t-shirt with your purchase of Afl. 100,- or more (one per customer, while supplies last)	

Prices are only valid in combination with your Super Food Bonus Card and while our stock lasts.
Super Food Aruba - Bubali 141-A - 522 2000 - www.superfoodaruba.com - info@superfoodaruba.com

Regering ongerust over vluchtelingen Venezuela

‘Misschien moeten we kustbewaking verhogen’

ORANJESTAD — Door de onrust in Venezuela vluchten mogelijk mensen naar Aruba. “Misschien moeten we de kustbewaking verhogen”, zegt Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) daarom. “Wij bekijken nu de mogelijkheid te nemen maatregelen.”

Ook premier Mike Eman (AVP) zegt de nodige veiligheidsmaatregelen te nemen, gezien het feit dat er hier protesten plaatsvinden tegen het geweld in het buurland. Eerder liet Eman in een korte reactie weten de ontwikkelingen op de voet te volgen. Oppositieleider Evelyn Wever-Croes van MEP vond aanvankelijk dat de premier wel heel weinig van zich liet horen over de Venezolaanse situatie. Zij drong er op aan om het volk te informeren en gerust te stellen voor wat betreft de veiligheid. “Aruba ligt heel dichtbij Venezuela en gezien de onrust moeten wij ons op alles voorbereiden”, aldus Wever-Croes. In een andere publicatie van MEP word de premier opgeroepen om zijn mening te laten horen, zeker nu de situatie dreigt te escaleren. Later gisteren kwam er uitvoerig commentaar van de premier waarin hij stelt dat de regering geen inhoudelijke mening over het geschil heeft, maar als democratisch land wijst op het belang van het hanteren van mensenrechten. Ook wenst hij van beide kanten, regering en oppositie in Venezuela, dat de dialoog openblijft en dat de rust snel hersteld wordt. Dowers reageert met het oog op veiligheid dat in het geval van crisis in een land, vaak mensen wegvluchten. Gezien de geografische ligging zou Aruba mogelijk te maken krijgen met groepen Venezolanen die hier naartoe vluchten. “Ik bekijk de te nemen maatregelen om de



De demonstranten willen hun land in tijden van crisis steun bieden.

veiligheid te garanderen.”

Consul veroordeelt

Gistermiddag waren er protesten door groepen Venezolanen, voor het Bestuurskantoor, op Plaza Bolivar en voor het Venezolaanse consulaat. De demonstranten willen hun land in tijden van crisis steunen. Zij doen dat op een vredige manier, zo stelt deelnemer Nelly Henriquez, net zoals over de hele

wereld talloze Venezolanen steun aan de slachtoffers van het geweld betuigen. Van de overheid heeft de groep informatie ontvangen dat zij een vergunning moet aanvragen indien zij verdere protesten willen voeren, nu zij twee dagen zonder vergunning heeft gedemonstreerd. Jesus Javier Arias Fuenmayor, consul van Venezuela, veroordeelt de demonstraties. Hij betitelt ze

als ‘plat en onbeschaamd met een opruiend karakter’. Deelnemers aan de protesten zeggen echter dat daar absoluut geen sprake van is. “Wij lijden omdat ons land lijdt. Wij willen de mensen een hart onder de riem steken en hebben geen politiek statement ingenomen. Het enige wat wij gedaan hebben is het zingen van ons volkslied voor het consulaat”, zegt een demonstrant.

Colegio solidair met Venezuela

De huidige ontwikkelingen in Venezuela laat leerlingen van Colegio Arubano niet onberoerd. Een groep studenten roept daarom medeleerlingen, docenten en medewerkers op om morgen, vrijdag 21 februari, in het wit naar school te komen. Zo willen ze hun solidariteit betuigen met de studenten in Venezuela. De actie heeft geen politieke betekenis. Ook de bestemming van de geplande buitenlandse reis van havo 4 is gewijzigd. Mérida wordt dit jaar Curaçao, zo besloot het schoolbestuur. Docenten Ivan Yarzagaray en Alfredo Capelo laten weten de beslissing te betreuren, omdat Mérida één van de veiligste plaatsen in Venezuela was. Maar ‘de veiligheid van onze leerlingen gaat voor’, aldus Capelo. Volgens de docenten reageren de leerlingen met begrip en vooral enthousiasme. “Ongeacht waar we heen gaan, we kijken uit naar het uitje met onze klas.” Ouders krijgen deze week een brief met uitleg en de vraag om toestemming te geven voor Curaçao.

Arubus-chauffeur geschorst na slaan leerling

‘Wij tolereren geen agressief gedrag’

ORANJESTAD — Een handgemeen tussen een buschauffeur en een leerling van EPB Hato heeft gisterochtend geleid tot schorsing van de betrokken chauffeur voor ten minste drie dagen. “Wij tolereren onder geen beding dat een chauffeur van Arubus klappen uitdeelt aan leerlingen”, zegt directeur Teo Croes. Ondanks dat chauffeurs getreiterd worden door de leerlingen.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Naar zeggen van getuigen haalt de chauffeur gisterochtend de woede van een groep EPB-leerlingen op de hals omdat hij niet stopt waar hij de leerlingen normaal gesproken afzet, namelijk op de parkeerplaats van de school. In plaats daarvan stopt hij met de bus aan de overkant. “Dit maakte een groep leerlingen woedend”, zo legt Croes uit. “Eén leerling schold hem uit en verwees daarbij naar de moeder van de chauffeur.” De buschauffeur wordt boos en stopt de bus. Hij stap uit en loopt het meisje achterna om haar ter verantwoording te roepen en haar buskaart



Het snackrestaurant waar de leerling heen vluchtte

af te pakken. Het meisje voelt zich bedreigd en vlucht in een nabijgelegen snackrestaurant. De chauffeur rent achter haar aan en er wordt aan elkaar getrokken en geduwd. Daarop volgt een klap van de chauffeur aan de leerling. “We horen nu alle getuigen en bekijken de beschikbare camerabeelden om erachter te komen wat er precies heeft plaatsgevonden”, vertelt Croes. “Feit blijft dat de chauffeur in het meisje heeft geslagen en

wat er ook gebeurd is, dat kunnen wij niet tolereren.” De chauffeur is in ieder geval tot en met morgen geschorst. **Propjes gooien** Er bestaan al langer misstanden en spanningen tijdens de busritten van en naar school. Zo vertelt Croes dat leerlingen veel gooien met propjes papier en plastic bekertjes naar de chauffeur. “Dit levert gevaarlijke situaties op. Daarom is in het verleden de sanctie op-

gelegd dat een leerling die zich misdraagt drie maanden lang geen gebruik meer mag maken van de bus.” Ook geeft de busmaatschappij informatieve lezingen op scholen met als doel de leerlingen bewust te maken van veiligheid en respect. Naar aanleiding van dit incident ontvangen ouders van leerlingen een brief van Arubus om hen nogmaals attent te maken op de gebruiksnormen en waarden die gelden in de bus.

Stoelen vanaf vrijdag op carnavalsroute

ORANJESTAD — Het ‘reserveren’ van een zitplaats langs de carnavalsroute in de Vondellaan mag officieel vanaf vrijdag 21 februari, direct na middernacht. Stoelen en banken die eerder worden neergezet, maar ook auto's worden door de politie en Dienst Openbare Werken weggehaald en opgeslagen bij Balashi. Daar kan de eigenaar zijn spullen terughalen.

Het is een gewoonte dat mensen al dagen van tevoren stoelen en banken neerzetten of ‘hun’ plek met touwen markeren waar ze de parades van Oranje-

stad willen zien. Wettelijk gezien is dat echter alleen toegestaan voor trailers en ook alleen maar op de toegewezen kavels. De autoriteiten halen de stoelen en

banken dan ook weg. Ook voertuigen worden weggesleept als ze in de weg staan. Als reden geeft politiewoordvoerder Lito Laclé aan dat het vanwege de veiligheid is en dat voetgangers gewoon van de stoep gebruik moeten kunnen blijven maken.

Wie zijn stoelen of andere weggehaalde objecten terug wil, moet zelf naar het politiedepot in Balashi komen

om het op te halen. Om een weggesleept voertuig terug te krijgen, moet de eigenaar met alle papieren komen en daarnaast de rekening betalen van het wegslepen en 25 florin voor elke dag dat het voertuig in opslag staat. Hoe mensen kunnen bewijzen dat stoelen van hen zijn, is niet duidelijk. De politiewoordvoerder heeft vragen hierover van Amigoe nog niet beantwoord.

IN HET KORT

Snelheidsduivel verliest rijbewijs

De politie hield gisteravond op de Sasakiweg een chauffeur aan die met 170 kilometer per uur over de weg reed. Hij werd langs de kant gehaald door motoragenten en moest zijn auto en rijbewijs inleveren. De maximumsnelheid op deze weg is 80 kilometer per uur. Bij snelheden van 140 kilometer per uur of meer is het beleid om direct het rijbewijs in te vorderen en de auto in beslag te nemen. De rechter beslist of de chauffeur zijn rijbewijs eventueel terugkrijgt

en ook de auto is de bestuurder mogelijk permanent kwijt.

Kustwacht helpt vissers

De Kustwacht heeft afgelopen weekend vissersboot Virgen de Guadalupe geholpen. Het bootje dreigde te zinken doordat het ankertouw in de schroef zat. Het vaartuig was niet meer bestuurbaar en maakte water via de achterkant en dreigde te zinken. De vissersboot en opvarenden werden op sleeptouw genomen naar Paardenbaai waar het touwwerk van de schroef werd gesneden en de motor

weer werd gestart.

Geen voorrang

Geen voorrang verlenen was gistermiddag de oorzaak van een ongeval met gewonde in Piedra Plat. Een wagen reed zonder voorrang te verlenen vanuit een T-kruising de voorrangsweg op. De automobilist die daar reed, kon niet op tijd stoppen of de auto ontwijken. Een passagier raakte gewond door de botsing en moest met de ambulance naar het ziekenhuis voor behandeling. Het ongeluk veroorzaakte een forse verkeersopstopping.

Goede hoop op tweede fase olie- en gasonderzoek zeebodem

ORANJESTAD — De Spaanse olie- en gasmaatschappij Repsol is vrijwel klaar met de data-analyse van (2D) seismologisch onderzoek van de Arubaanse zeebodem. Dit onderzoek werd vorig jaar uitgevoerd om te kijken of er mogelijk olie of gas in de bodem zit. De volgende stap is gedetailleerd (3D) seismologisch onderzoek.

“Tot nu toe ziet het er best wel interessant uit”, laat de verantwoordelijke minister Mike de Meza (Economische Zaken, Communicatie, Energie en Milieu) weten. “We hebben sterke aanwijzingen dat Repsol op korte termijn een beslissing neemt over verder driedimensionaal onderzoek. Binnen een maand weten we meer.” Minister De Meza verwacht, als alles loopt zoals gedacht, volgend jaar al een beslissing te kunnen nemen over proefboringen in de Arubaanse zeebodem. Hij legt uit dat het een langdurig proces is en dat er zeer veel geld mee is gemoeid. Eerder schreef Amigoe al dat de totale kosten voor exploratie op 150 miljoen dollar (bijna 270 miljoen florin) worden geschat. De Meza heeft het nu over ruim 100 miljoen dollar. De investering gebeurt in fasen waarbij elke voorgaande fase een positief resultaat moet hebben, voordat geïnvesteerd wordt in de volgende fase. De eerste fase, tweedimensionaal onderzoek, werd begroot op 10 miljoen dollar. Aanvullend onderzoek kost ongeveer 30 miljoen dollar en daarna zouden proefboringen de rest van de investering vergen. Winning van

eventueel olie of gas wordt op z'n vroegst pas in 2020 verwacht. De minister benadrukt echter dat er geen garanties zijn. “We moeten simpelweg de beslissing van Repsol afwachten.” De Meza besluit dat hij binnen een of twee maanden meer informatie kan geven. Compania Arubano di Petroleo (CAP), Repsol en de regering sloten in december 2012 een contract voor exploratie van de Arubaanse zeebodem op zoek naar aardolie en -gas. Repsol heeft in het contract bij vondsten ook de exclusieve rechten om deze te ontginnen. De eerste fase, het tweedimensionaal onderzoek, vond plaats van half februari tot begin april 2013 met speciale schepen voor de kust van Aruba. In september, na het daadwerkelijke onderzoek, moest de enorme hoeveelheid data verwerkt en geanalyseerd worden.

Voorbereidingen

CAP sloot augustus vorig jaar ook een samenwerkingsovereenkomst met het Nederlandse gasopsporingsbedrijf EBN om advies en expertise te geven wanneer gas wordt gevonden in de Arubaanse zeebodem. EBN – dat 100 pro-

cent in handen is van de Nederlandse staat – helpt CAP in eerste instantie vooral op technisch gebied. Zo kan EBN over de schouder van Repsol meekijken bij data-analyse en eventuele voorstellen voorzien van advies. De regering schakelde ook de hulp in van het Nederlandse Staatstoezicht op de Mijnen (SODM).

Deze Rijksinspectiedienst moet risico's in kaart brengen, wetgeving actualiseren naar de laatste juridische en technische ontwikkelingen en de Energie-minister adviseren over hoe het toezicht en de handhaving te regelen. De exploratie en winning van olie en gas in de Arubaanse wateren brengen namelijk aanzienlijke risico's met zich mee voor mens en milieu. De gevolgen kunnen groter zijn dan bijvoorbeeld een lek in een olietanker of pijplijn, zoals al vaker is gebeurd.

Opbrengsten

Opbrengsten uit eventuele olie- en of gasreserves die in de Arubaanse zeebodem kunnen zitten, worden niet direct in de staatskas gestort. Dat werd althans door de regering gesteld bij de ondertekening van het contract tussen CAP en Repsol eind 2012. Er moet een fonds komen waarin gas- en olieinkomsten gestort worden. Dit fonds moet ‘een goede toekomst voor de gemeenschap’ verzekeren, aldus premier Mike Eman (AVP) destijds.

Special of the MONTH

25% discount on all hand gardening tools

push mower

✓ 148cc BRIGGS & STRATTON ENGINE

✓ 20 INCH DECK was € 615⁰⁰

Now € 399⁰⁰

These Special Offers are valid till February 15, 2014.

Dijtham

PAINT, TOOLS 'N FASTENERS

25% discount on all **STIHL** products

BUY 2 and get 1 FREE

Actie

Bemeste tuinaarde

Fertilized Garden Soil 30L

€ 7⁹⁵

Worker Gloves

WQS M L € 2⁹⁵

Now € 2⁹⁵

12 for € 25⁰⁰

HEKI HEKWERK FENCING

20% discount

Commercial & Residential

We've got it!

Dijtham Paint, Tools 'n Fasteners

Schotlandstraat 67 • Oranjestad • Tel. 588 9526

if dijthamAruba • www.dijtham.com

CENTRALE BANK VAN ARUBA

ANNOUNCEMENT

Supervision of insurance brokers

The Centrale Bank van Aruba (CBA) hereby announces that effective January 30, 2014, insurance brokers have been placed under the supervision of the Centrale Bank van Aruba (CBA) by virtue of the State Decree on the Supervision of Insurance Brokers (*Landsbesluit toezicht assurantiebedrijfsmaatschappijen*) (AB 2014 no. 6).

As of January 30, 2014, it is prohibited to conduct the business of an insurance broker in or from Aruba without a license from the CBA. Insurance brokers already active prior to January 30, 2014 have a transitional period of **six (6) months** to apply for a license. If no license application is submitted, the provision of brokerage services must be ceased at the latest on July 30, 2014. On March 19, 2014, the CBA organizes an information session for insurance brokers.

For further information, you can visit the website of the CBA (www.cbaruba.org) or contact Mrs. R. Olcena-Janzen or Mrs. S.J. Schmidt of the Integrity Supervision Department at telephone number (297) 525-2175 or (297) 525-2181 or by e-mail r.janzen@charuba.org or s.j.schmidt@cbaruba.org.

February 19, 2014

In aan- en optocht

Druk jumpweekend

Aruba jump in extra feeststemming, want we vieren dit jaar 60 jaar carnaval. Amigoe volgt dit grote volksfeest en blikt in deze rubriek op maandag en donderdag vooruit en terug op deze diamanten carnavalsactiviteiten. Vandaag: 'Druk jumpweekend'.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Deze laatste twee weken van het diamanten carnaval zijn druk voor carnavalisten, maar ook voor toeschouwers die langs de routes staan en publiek dat naar de verkiezingen komt kijken. Want deze week begon met de ver-

kiezing van Señora Carnaval en komende vrijdag wordt dé carnavalskoningin gekozen, (Reina Grande). Zaterdag en zondag mogen de kinderen nog een keer jumpen tijdens hun twee laatste parades en volwassenen zijn druk bezig met het aanbrengen van versieringen en vooral lichtjes om zaterdagavond vanaf acht uur te kunnen stralen tijdens de Lighting Parade in Oranjestad. Vanavond is Hebbe Hebbe.

Hebbe Hebbe
S-United, Academy Brass, Youth X-treme, The Failures, Dushi Band en uiteraard Caiso & Soca Monarchs

Claudius Philips (Mighty Talent) en zijn zoon Shaun (Mighty Talent jr) en Tumba-koning Janiro Ridderstap beklimmen vanavond het podium op de parkeerplaats van Post Aruba. Van acht uur 's avonds tot één uur 's nachts zijn de optredens. Hebbe Hebbe is gratis. S-United is een soca-band die na 35 jaar speciaal en alleen voor dit diamanten carnaval weer optreedt. De zestiende editie van Hebbe Hebbe wordt opgedragen aan Roberto 'Boedoem' Brown die al twintig jaar shoulderpieces en bodypieces ontwerpt en aan trombonist Benny Vrolijk die al 50 jaar meespeelt in de carnavalsmuziek.

Señora Carnaval
Lynette Bernadina (Meta Social Club) is maandagavond in Aruba Entertainment Center gekroond tot de twintigste Señora Carnaval. Deze



Het carnavalspodium buiten Cas di Cultura.

kroon is voor de 'oudste' koningin van alle reina-titels die er tijdens carnaval te winnen zijn: van kinder-, jeugd-, grande tot dus señora. Bernadina won ook de prijzen voor Beste Speech, Beste Show, Beste Kostuum en Meest Populair. Ze wordt tijdens de parades muzikaal begeleid door N'Fuzion, Duro en S-United.

Kinderen en jeugd
Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) heeft tot nu toe alleen informatie geven over de Kinderparade in Oranjestad (zondag) en niet over de Kinderparade van Noord (zaterdagmiddag) of over de Lighting Parade. De Kinderparade van Oranjestad begint om twaalf uur, met zeven groepen: Don Flip, TOB, Baby



Meta Social Club heeft voor jongeren een speciaal deelname-tarief en -pak.

Champagne, Little Groovers, Jolly/Wizz Kids, Deja Kids en Centro di bario Noord. 1609 jonge carnavalisten jumpen mee. Maandag kunnen alle kinderen uitrusten van het feestweekend, want dan zijn de scholen gesloten. Meta Social Club haakt ook in op jongeren tussen de zestien en twintig jaar die willen meedoen met de Grand Parade in San Nicolas (zaterdag 1 maart) en de Grand Carnaval Parade in Oranjestad (zondag 2 maart). Zij krijgen tegen een gereduceerd tarief een compleet kostuum, non-alcoholische drankjes en snacks. Duro en N'Fuzion begeleidt de jongeren.

groot podium om een betaald alternatief te bieden voor mensen die niet weten waar ze moeten gaan staan om de parade van Oranjestad te bekijken. Het 'Diamond Stage' is een platform van twee meter hoog, met plek voor 200 gasten die onbelemmerd zicht hebben op de parades. Cas di Cultura biedt veiligheid en exclusiviteit, maar wil vooral ook het culturele en artistieke erfgoed van Aruba waarborgen, stelt het cultuurhuis. Lord Cachete is gastheer. Bel voor meer informatie met Cas di Cultura op telefoonnummer 582-1010. Vrijdagavond opent het Diamond Stage met een speciale happy hour.

Diamond Stage
Cas di Cultura bouwt een



Een stralende Señora Carnaval: Lynette Bernadina.



Lynette Bernadina tijdens haar show om Señora Carnaval te worden.

Overleden

Jozef H. Hondong 11-02-2014
Mrs. Elisa L. Balentin 12-02-2014
Ginette Rejouis 15-02-2014
Ligia C. Kock 17-02-2014
Reyes M. Orman 18-02-2014
Sra. Angelica Leo - Croes 18-02-2014
Karmaldaie Ganesh 18-02-2014
Cecilia E. Castro de Castro 19-02-2014
Fransisco M. Nicolaas 19-02-2014

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com Redactie: Sharina Henriquez (coördinator) Alex Lacle Linda Reijnders Jackeliene Geeve	Mirte de Rozario (corrector) arubaredactie@amigoe.com Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com Opmaak: Zulma Kock avisoraruba@amigoe.com Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com	Distributie: Zulaika Kelly, Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 Klachten over bezorging? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com.
--	--	--

NEW

CIABATTA BACON CHEESEBURGER

Wendy's

QUALITY IS OUR RECIPE®

FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA

DE PALM Island

Carnaval Relax Weekends

Kinderen GRATIS!

De Palm Island

Live DJ!

* Per 2 volwassenen max. 2 kinderen (0-12 jr) GRATIS.
* Korting geldig voor bezoek op elke zaterdag en zondag t/m 2 maart 2014.
* Verkooppunten: De Palm Tours Sales Center (L.G. Smith Blvd.) of bij Port De Palm (De Palm Island).
* Geldig legitimatiebewijs verplicht voor aanschaf tickets (voor volwassenen en kinderen).
* Voor meer informatie bel: 522-4500.

Niet in combinatie met andere kortingen.

De Palm Island

Caribbean Cinemas

MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com/aruba

The Metropolitan Opera HD LIVE

ON THE BIG SCREEN OF CARIBBEAN CINEMAS

BORODIN PRINCE IGOR
MAR 1 1:00PM LIVE

ROSSINI CENERENTOLA
MAY 10 12:55PM LIVE
MAY 21 6:00PM ENCORE

MASSINET WERTHER
MAR 15 12:55PM LIVE
MAR 26 6:00PM ENCORE

PUCCINI LA BOHÈME
APR 5 12:55PM LIVE
APR 16 6:00PM ENCORE

MOZART COSÌ FAN TUTTE
APR 26 12:55PM LIVE
MAY 7 6:00PM ENCORE

The Metropolitan Opera HD LIVE

AT CARIBBEAN CINEMAS MEGAPLEX 8, PALM BEACH PLAZA

TICKETING INFORMATION

For more information:
Monday to Friday - After 3:30 PM
Saturday and Sunday - After 1:00 PM

735-1974

AWG 50,00 Adults Per person, per function.
AWG 45,00 Seniors Tax included.

ENCORE PRESENTATIONS SUBJECT TO CHANGE

The Met: Live in HD series is made possible by a generous grant from its founding sponsor The Neubauer Family Foundation • Global corporate sponsorship of the Met Live in HD is provided by Bloomberg • The HD Broadcasts are supported by Tell Brothers

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Alle hens aan dek voor Arubaanse windsurfers

ORANJESTAD — Windsurfers Mack van den Eerenbeemt, Steven Lageveen en Ethan Westera starten vanmiddag aan de Noord-Amerikaanse Windsurf Kampioenschappen. In totaal doen 56 deelnemers mee uit Aruba, Brazilië, Canada, Cuba, Mexico, Puerto Rico en de Verenigde Staten. Bij het behalen van een eerste of een tweede landenplaats kwalificeert Aruba zich voor de Jeugd Olympische Spelen in Nanjing, China, in augustus van dit jaar. Van den Eerenbeemt en Lageveen komen uit in de jeugd-Olympische ‘Techno 293’ klasse. Westera komt uit in de ‘RS:X’ klasse en hoopt zich te kwalificeren voor de Pan-American Games in 2015. Aruba Sailing Association (ASA) is trots dat Aruba deelneemt aan deze internationale Spelen. Van links naar rechts op de foto de twee coaches/trainers van de Arubaanse delegatie, in het midden de windsurfers Mack van den Eerenbeemt en Ethan Westera en rechts ASA-president Robert-Jan Moons. Steven Lageveen staat niet op de foto omdat hij enkele dagen eerder afreisde naar Mexico.



Nieuwe tandarts bij AZV

ORANJESTAD — AZV-verzekerden kunnen nu ook terecht bij tandartspraktijk Aruba Dental Clinic. De zorgverzekeraar en de tandarts slooten onlangs een overeenkomst. “Dit heeft met name voordelen voor kinderen onder de achttien jaar die hierdoor voordeliger behandeld kunnen worden”, zo laat de kliniek weten. Voor inschrijving bij de praktijk moeten cliënten wel eerst bij AZV langs. Om te vieren dat de praktijk nu met AZV samenwerkt, verraste tandarts Jimena Eraso de medewerkers van de zorgverzekeraar met een taart. Op de foto is de tandarts met AZV-woordvoerder Joost van der Kamp te zien terwijl ze de lekkernij aansnijden. Kenmerkend voor deze tandartspraktijk, althans zo zeggen ze zelf, is de nadruk op het comfortabel en aangenaam laten voelen van cliënten. Patiënten ervaren niet dat ‘tandartsgevoel’ door een combinatie van rustgevend muziek, aangename geur en inrichting. Aruba Dental Clinic zit op Caya Dr. J.E.M. Arends 18-B. Voor meer informatie: arubadentalclinic.com.

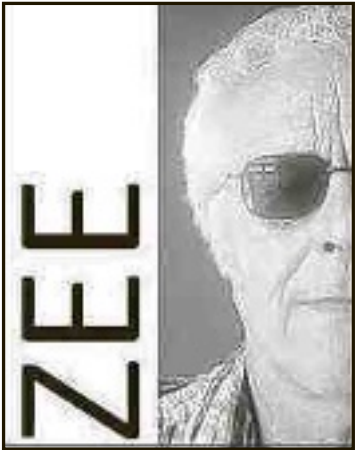


COLUMN

Papiaments als wereldtaal

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Wie nog uitgezocht heeft hoe je Coca-Cola in het Russisch schrijft, kan de oplossing controleren met de illustratie bij dit stukje. We gaan het vandaag overigens weer over taal hebben, want morgen is de Dag van de Moedertaal. Ongetwijfeld levert dat veel activiteiten op waarbij het Papiaments centraal staat. Ons Papiaments is eigenlijk een ideale taal. Een begrijpelijke grammatica, geen uitzonderingen. Een woordenschat die internationaal overkomt. Het is daardoor een taal die gemakkelijk te leren is. Voor ons is het moeilijk Chinees te leren, maar Chinezen blijken geen moeite te hebben met het Papiaments. In iedere Chinese supermarkt word je in goed Papiaments uitgelegd dat er weer geen Marlboro te krijgen is en dat de houdbaarheidsdatum op de verpakking toch anders gelezen moet worden. Het Papiaments moet zich eigenlijk profileren als wereldtaal. De taal die gebruikt moet worden als communicatiemiddel tussen alle wereldburgers. Als Poetin spreekt met Obama is het Papiaments het ideale medium. Dat is geen nieuwe gedachte. 150 jaar geleden bedacht de Pool Ludwik Lazarus Zamenhof een kunstmatige taal, het Esperanto. Het schijnt dat Zamenhof bij het



maken van die taal ook oog heeft gehad voor creolentalen als het Papiaments. Na jaren van noeste arbeid schiep hij een taal die net als het Papiaments regelmatig is en niet moeilijk te leren. Zamenhof was een idealist. Hij hoopte dat iedereen Esperanto als tweede taal zou leren en dat iedereen zo met elkaar kon communiceren. Pas dan zouden de mensen in vrede met elkaar leven. Helaas kwam er van zijn ideaal weinig terecht. Er zijn nog maar enkele kleine groepjes Esperantisten over en de wereldvrede is nog ver te zoeken. Misschien kwam het wel doordat er geen moedertaalsprekers van het Esperanto bestonden. Wel was er een klein staatje in Europa dat koos voor Esperanto als nationale taal, maar dat staatje werd al gauw opgeheven. En hier komt het Papiaments in beeld. Wij hebben wel moedertaalsprekers in de aanbidding en onze taal functioneert ook heel goed in minder vreedzame omstandigheden. Luister maar eens naar een debat in de

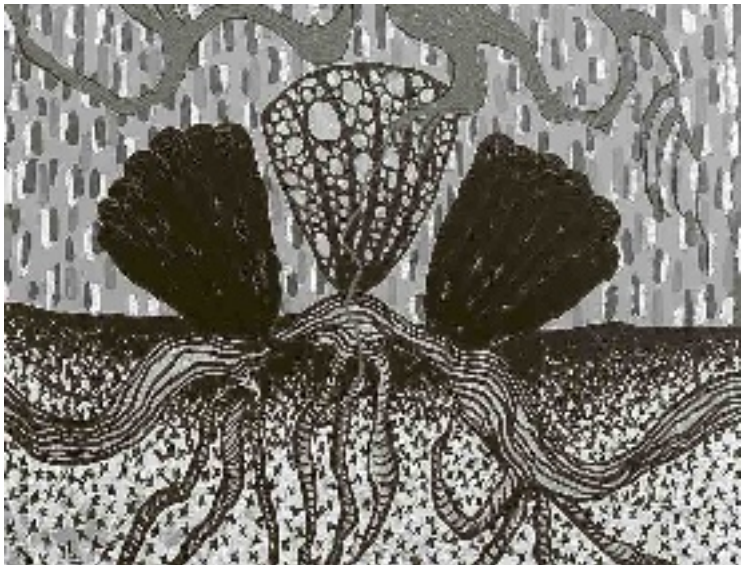
Staten of blijf even staan bij een aanrijding met wat blikshade. Maar Papiaments wordt natuurlijk niet zomaar een wereldtaal. Alles moet uit de kast gehaald worden. Niet meer zeuren over een paar jaartjes Papiaments op school of een tonnetje subsidie meer of minder, maar kiezen voor een grootse aanpak. Naar de Verenigde Naties, wereldleiders benaderen, niet meer dat kruimelwerk. Zo werkt het echter niet. Taalgebruik laat zich niet dwingen. De economie bepaalt alles en nadat eerst Engeland en daarna Amerika de economie gedomineerd hebben, is het Engels een op dit moment onantastbare wereldtaal. Het Papiaments zal, net als het Nederlands, eerder moeten vrezen voor zijn voortbestaan. Van de 7000 talen die op de wereld schijnen te bestaan, zijn er 3000 die direct met uitsterven bedreigd worden. Het Papiaments hoort niet bij die 3000, maar ongetwijfeld samen met het Fries tot de volgende groep die voor zijn bestaan moet vrezen. Nederlands zal het wellicht iets langer kunnen volhouden. Dat zijn sombere gedachten aan de vooravond van zo'n mooie Dag voor de Moedertaal. Dat is nergens voor nodig. Het zal nog heel lang duren voordat in de krant staat dat de laatste spreker van het Papiaments in een bejaardenflat in Orangetown is overleden. Vooropgesteld dat er dan nog kranten zijn en misschien schaffen we het sterven in de toekomst ook wel af.

Afdalen uit een vliegtuig

ORANJESTAD — Abseilen uit een vliegtuig. Dat oefenden soldaten van de 32e marinierscompagnie recentelijk tijdens een samenwerking met het Amerikaanse Korps Mariniers. Het zogenaamde fast-ropen gebeurt namelijk uit een Osprey vliegtuig van de Amerikanen. Het afdaling werd geoeft in het kader van training Optreden in Verstedelijk Gebied. Hierbij trainen de mariniers voor oorlogssituaties in dichtbevoonde en dichtbebouwde gebieden. De aanwezigheid van burgers, bewapende militie maar ook bendes maakt een stadsoorlog heel anders dan een ‘traditionele oorlog’. Het beperkte zicht en de vuurafstand is ook anders door de gebouwen in een stad. Boobytraps en sluipschutters zijn reëel gevaar in de betonnen jungle.



Kunstig geschenk



ORANJESTAD — De Nationale Bibliotheek ontving onlangs een kunstwerk van artiest Nelson Gonzalez. De kunstenaar schonk zijn werk aan de bibliotheek als dank voor het houden van een expositie vorig jaar waarvoor de bieb ruimte beschikbaar stelde. Directeur Astrid Britten nam zijn geschenk in ontvangst. Het gaat om een schilderij uit de serie ‘Situaciones Organicas’ met acrylverf op canvas. De afmetingen zijn 102 bij 103 centimeter. Gonzalez is een bekend artiest die met de door hem opgerichte stichting Art Rap Foundation de kunstuitwisseling en artistieke expressie in San Nicolas aandacht geeft. Regelmatig houdt hij exposities in Aruba, Curaçao en Nederland.

Weekendagenda

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag
Wat : Diamond Stage Pre-Opening Party
Waar : Cas di Cultura
Wanneer : 17:30

Wat : verkiezing 60ste carnavalsqueen
Waar : Aruba Entertainment Center
Wanneer : 19:00

Wat : Dia Internacional di Idioma Materno

Waar : Biblioteca Nacional Aruba
Wanneer : 19:30 – 22:00

Zaterdag
Wat : carnaval kinderparade Noord
Waar : Noord
Wanneer : 12:00

Wat : Lighting Parade carnaval
Waar : Oranjestad
Wanneer : 20:00

Zondag
Wat : kerkdienst
Waar : kapel marinierskazerne
Wanneer : 09:30

Wat : carnaval grote kinderparade
Waar : Oranjestad
Wanneer : 13:00



E slogan di e accion di e aña aki ta

“Wees voorzichtig, je gezichtsvermogen is gewichtig!”



Het Bestuur van de **Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba** roept met spoed sollicitanten op voor de vervulling van de volgende vacatures voor het schooljaar 2014-2015 onder haar ressorterende school voor HAVO/VWO het **COLEGIO ARUBANO**.

Nederlands
Wiskunde
I&S/maatschappijleer
Economie

[1^e graads]
[1^e graads]
[1^e graads]
[1^e graads]

[volledige betrekking]*
[volledige betrekking]*
[volledige betrekking]*
[voll. betrekking – 1 jaar contract]

* Dienstverband: volledige betrekking met een contractduur van 3 jaar.

Sollicitaties **uiterlijk twee (2) weken** na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het: Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba t.a.v. de heer mr. drs. J. Tromp, rector Vondellaan 14, Oranjestad, Aruba Telefoon: (297) 582-2005 Telefax: (297) 583-2676 E-mail: colegioarubano@gmail.com **Sollicitatiebrieven en CV’ S ook per email opsturen.**

Visie van Colegio Arubano

De leerling staat centraal en met uitdagend onderwijs stimuleren wij hem zijn sociale en intellectuele talenten te gebruiken en verder te ontwikkelen.

Hierbij stellen wij ons ten doel de leerling:

- ♦ succesvol voor te bereiden op het vervolgonderwijs;
- ♦ te vormen tot een verantwoordelijke burger met respect voor de medemens en leefomgeving;
- ♦ te vormen tot een volwaardig en zelfstandig functionerend lid van de maatschappij.

Het curriculum kent een evenwicht tussen de Arubaanse context, de globalisering van de wereld en de eisen van vervolgstudies op Aruba en in het buitenland.

Didactische principes, zoals activerend leren, zelfwerkzaamheid, samenwerkend leren en aandacht voor verschillen in o.a. leervermogen en leerstijl worden stapsgewijs en gecombineerd met degelijk en kwaliteitsvol onderwijs. Er zal aandacht zijn voor het aanleren van vaardigheden en tegelijkertijd ook het opnemen en zelfstandig verwerven van kennis.

Van de sollicitanten wordt verwacht een ruime belangstelling voor het onderwijs, een daadwerkelijke inzet bij de realisatie van onze schooldoelen. **U stelt het kind en bovenal het leren van de jongere centraal.**

In de sollicitatiebrief / C.V. dient vermeld te worden:

- I. Naam, volledige voornamen, geboortedatum en geboorteplaats.
- II. Adres, woonplaats, e-mail adres, telefoon- en faxnummer.
- III. Bevoegdheden: in welk jaar behaald.
- IV. Staat van dienst en ervaring.

FDRS eist excuses

WILLEMSTAD — Het Fondo pa Deporte i Responsabilidat Sosial (Fonds voor sport en sociale verantwoordelijkheid, FDRS) eist dat de politici die in de afgelopen periode de stichting hebben beticht van het verkristen van gemeenschapsgeld hun excuses aanbieden. Dit stelt trekker van het fonds, voormalig Statenlid Malvina Cecilia in een persbericht.

In een persbericht reageert Cecilia op het fonds en het rapport dat overheidsaccountant Soab in opdracht van Financiën-minister José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) heeft laten uitvoeren. Cecilia stelt dat het fonds, maar ook zij persoonlijk, het slachtoffer is geworden van een serie leugens die door politici zoals Gerrit Schotte (MPK), Charles Cooper (MAN) en onafhankelijk lid Omayra Leeftang zijn verspreid. Cecilia spreekt in dit verband van een oorlog die

sinds oktober vorig jaar aan de gang is. "Met hun leugens willen zij de aandacht van het volk weghalen voor waar het fonds daadwerkelijk voor staat. Namelijk zich inzetten voor kinderen van 4 tot 24 jaar oud, die in armoede opgroeien en voor- komen dat zij in de grip van de criminaliteit terechtkomen. In de lokale pers zijn beschuldigingen geuit van malversaties, corruptie, hoge salarissen en andere dingen die het daglicht niet zouden kunnen verdragen. Cecilia constateert dat in het Soab-rapport deze zaken niet aan

bod komen, maar dat de bevindingen van het rapport bewust verkeerd geïnterpreteerd worden om haar, Sulvaran, Jardim, maar ook het FDRS in een kwaad daglicht te stellen. Cecilia weigert in te gaan op de leugens en manipulaties van lokale politici over het fonds en stelt dat zij zich zal blijven concentreren op de werkzaamheden van de stichting. In verklaringen tegenover de lokale media blijft Leeftang benadrukken dat uit het Soab-rapport blijkt dat FDRS niet in aanmerking voor de subsidie had moeten komen. Dit houdt in dat de subsidie terugbetaald moet worden, maar dat ook Cecilia uit haar functie moet worden ontheven, omdat zij nooit bevoegd was om als trekker op te treden.

Over eigen handelwijze

Franco vraagt RvA om advies

WILLEMSTAD — Statenvoorzitter Marcolino 'Mike' Franco (Pais) zal de regering vragen om de Raad van Advies te verzoeken een uitspraak te doen over zijn handelwijze bij de Centrale Commissie-vergadering van gisteren. Dit verklaarde hij tijdens de Centrale Commissie-bijeenkomst over het rapport van de Algemene Rekenkamer Curaçao inzake de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten.

In een reactie stelde Franco vanochtend, daags na de vergadering, dat hij voor iedereen duidelijkheid wil hebben dat hij in deze zaak correct heeft gehandeld. "Ik heb gehandeld aan de hand van adviezen die ik van de Griffie van de Staten heb gekregen. Ik wil dit nu, vooral na de kritiek die er is gekomen, door de RvA laten toetsen, zodat duidelijk wordt of ik in deze zaak correct heb gehandeld."

De aanvragers van de vergadering van gisteren, de fracties van de MAN en MFK, hadden er van tevoren bij Franco op aangedrongen om vertegenwoordigers van de ARC en van de RvC van de Centrale Bank uit te nodigen. Bij deze fracties ontstond er enige wroefel toen Franco probeerde na te gaan wie nu wel lid was van de RvC. Ze meenden dat de Statenvoorzitter de betrok-

ken RvC-leden gewoon had moeten uitnodigen. Franco had echter besloten de meerderheid van de fungerende leden van de Raad te verzoeken of zij de vergadering wilden bijwonen. Deze gingen hier echter niet op in en gaven aan dat het de minister van Financiën is, die verantwoording aan de Staten moet afleggen. De Statenvoorzitter benadrukte vanochtend dat alleen de directeur van de bankinstelling bevoegd is om de bank naar buiten toe te vertegenwoordigen. Tromp had op het allerlaatste moment gevraagd of hij gisteren een presentatie in de Staten kon houden. Maar Franco gaf aan dat brieven van derden altijd

in de eerstvolgende openbare vergadering van de Staten worden behandeld. Deze vindt morgen plaats. Tijdens deze vergadering zullen de Staten een standpunt over dit onderwerp moeten innemen. Tijdens de vergadering van gisteren verzocht de MAN-fractie middels haar Statenlid Charles Cooper of bij het advies, dat door Franco zal worden aangevraagd, ook kan worden meegenomen of de Staten individuele leden van de RvC van de CBCS kunnen uitnodigen om op persoonlijke basis hun visie op de ontwikkelingen bij de Centrale Bank te geven. Franco stelde hiermee geen probleem te hebben.

Afspraken over stofoverlast bouw HNO

WILLEMSTAD — De werkzaamheden voor de bouw van Hospital Nobo Otrobanda (HNO) hebben voor stofoverlast gezorgd. Er is onder andere grond- en bodemonderzoek gedaan en bouwafval van het Colon-gebouw is naar de landfill afgevoerd. Deze grondwerkzaamheden hebben voor stofoverlast gezorgd voor de omliggende gebouwen. Om deze overlast te beperken zijn er nu afspraken gemaakt.

Volgens trekker Usona is direct nadat het bekend is geworden dat er veel last werd ondervonden van stof actie ondernomen. Usona heeft in overleg met de St. Jozef-school en het Rooms Katholiek Centraal Schoolbestuur

(RKCS) oplossingen besproken en geïnitieerd om de stofoverlast zoveel mogelijk te minimaliseren. Zo zijn alle activiteiten verschoven naar het weekeinde. Grote vrachtwagens hebben in plaats van doordeweeks,

op zaterdag en op zondag van 7.00 uur tot 19.00 uur gereden en alle grond afgevoerd. Verder is afgesproken dat indien er doordeweeks werkzaamheden moeten plaatsvinden, deze na schooltijd plaatsvinden; van 14.00 uur tot 19.00 uur. Ook draagt de aannemer zorg voor de intensieve schoonmaak van de school, zodat de leerlingen elke dag in schone lokalen lessen kunnen volgen. Daarnaast zullen alle airco's gereviseerd en schoongemaakt worden om te voorkomen dat stofdeeltjes in het systeem blijven circuleren. Met de eigenaar van de naastgelegen gym is ook gesproken. Hier is plaatmateriaal aangebracht om de stofoverlast tegen te gaan. Ondertussen wordt gewerkt aan de al geplande langetermijnoplossing. Dit gebeurt in overleg met het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning.

Advertenties Curaçao



Zulkertuin Mall

Net binnen nieuwe collectie voor Carnaval!!!



Emilia Boutique & Emilia too



INTERNATIONAL School of Curaçao

OPEN HOUSE

February 24, 2014

8:00 am - 5:00 pm

All grade levels from Kindergarten to High School

Eerste cao Betonfabriek Brievengat



Foto: Edsel Strambo

WILLEMSTAD — Vakbond UGTK/Cadmu en de leiding van Betonwarenfabriek Brievengat hebben vanochtend de eerste cao voor het personeel van de betonfabriek ondertekend. De cao geldt voor ongeveer 40 werknemers en heeft een looptijd van drie jaar. Het personeel van de betonfabriek is sinds eind vorig jaar aangesloten bij UGTK/Cadmu. Sindsdien zijn de twee partijen in gesprek over de nieuwe cao, die vanochtend werd ondertekend. Centraal in de cao staan onder meer vakantiedagen, ziektekostenregeling, vakantiepremie, eindejaarsbonus, pensioen- en spaarregeling en indexering voor de komende jaren. Op de foto het moment dat UGTK/Cadmu-voorzitter Wendell Meulen namens de vakbond zijn handtekening zet onder de cao.

Aqualectra bevindt zich op een kruispunt

WILLEMSTAD — Nutsbedrijf Aqualectra bevindt zich op een kruispunt. Een transformatie van de organisatie is urgent en noodzakelijk. Dat zei directeur Darick Jonis vanmorgen tijdens de vergadering van de Centrale Commissie in de Staten. Hij pleit voor een aanpassing van het toezichtbeleid. Het beleid geeft volgens Jonis momenteel geen ruimte voor aanpassingen.

Zo moet onder andere het tarief voor de afname van zonne-energie worden. Het aangepast nutsbedrijf

wordt al een aantal jaren geconfronteerd met uitdagingen terwijl het zorg draagt voor een betrouwbare levering van water en stroom. Ook moet het overheidsbedrijf een positieve bijdrage leveren aan de Curaçaose economie. De afgelopen zes jaar heeft het bedrijf een verlies geleden van

meer dan 220 miljoen gulden. Dat hij vanmorgen in het parlement een praatje mocht houden zou in de private sector ondenkbaar zijn geweest. Een bedrijf met dezelfde cijfers als Aqualectra zou allang over zijn kop zijn gegaan. Jonis pleitte vanmorgen voor diepte-investeringen waardoor de onderhoudskosten omlaag gaan. Zolang de financiën er niet zijn kan het bedrijf niet meegaan met de technologische vooruitgang. Aqualectra wil onafhankelijker worden van fossiele energie. De wens van het bedrijf om het diepelpark met 115 megawatt uit te breiden klinkt wellicht tegenstrijdig, maar met de uitbreiding is het mogelijk om meer ruimte te maken voor alternatieve energie. Zo wil Aqualectra de capaciteit van het windmolenpark uitbreiden. Ook de levering van zonne-energie moet geleidelijk stijgen naar 55 MW in 2020. Nu krijgt Aqualectra 8 MW zonne-energie van onafhankelijke stroomopwekkers. Verder ambiert het bedrijf om het netverlies en het niet geregistreerde waterverbruik te verminderen naar respectievelijk onder 10 procent en onder 18 procent. Het liefst moet dit jaar al het water gezuiverd worden door middel van Reverse Osmosis. We hebben het dan over 50.000 m3 per dag om reserves te hebben. Hierdoor worden de verdampers om water te leveren overbodig. Over twee weken beantwoordt minister José Jardim de vragen die vanmorgen in de vergadering zijn gesteld.



Carnaval Special

Minimum stay 2 nights
based on 2 persons per room including breakfast for 2
for only \$160 USD

Minimum stay 3 nights
based on 2 persons per room including breakfast for 2
for only \$225 USD.
Extra person \$30 USD (including breakfast)

For reservations mail to reservations@wavecuracao.com
Check our terms and conditions on the website
www.wavecuracao.com

MORE INFO CALL:
+5999 462 2555 OR EMAIL TO:
SALES@WAVECURACAO.COM
LANGESTRAAT 78, OTROBANDA
WWW.WAVECURACAO.COM





Valid Until March 5, 2014



Opening Hours: 8:30am - 6pm
Winston Churchillweg 104-b, Tel: 868-0078

stride rite little me carter's Barbie GRACO BONNIE JEAN

Nieuwe actie OM op Facebook

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie is sinds vandaag met een nieuwe actie gestart in de sociale media. Met enige regelmaat zal het OM op de eigen Facebook-pagina een prikkelende stelling plaatsen.

“Het doel hiervan is om een discussie uit te lokken over bepaalde onderwerpen en de mogelijkheden te sonderen voor (gedrags)beleidsombuigingen”, staat op de pagina. Voor vandaag is de stelling ‘Gebruik peperspray door burgers moet worden toegestaan!’, geplaatst. De meningen hierover zijn verdeeld natuurlijk. Sommigen denken dat dit een heel goed idee is en zijn er

zelfs voorstander van om niet alleen peperspray toe te staan, maar dat de burger ook een vuurwapen in huis of in eigen bedrijf moet kunnen hebben. Anderen houden rekening met het feit dat ook de ‘criminelen’ gewone burgers zijn die misbruik zouden kunnen maken van dit ‘wapen’. Verder wordt erop gewezen dat opvoeding heel belangrijk is, want zonder behoorlijke

opvoeding zou het toestaan van ‘peperspray’, ‘taser’ en andere wapens, alleen leiden tot meer ongelukken en meer geweld. Wordvoerder Norman Serphos legt desgevraagd uit dat het OM graag wil weten wat er bij de bevolking leeft. Aan de hand van de gekregen informatie kan het OM dan, als partner in de justitiële keten, bijvoorbeeld beleidsvoorstellen doen en/of andere instanties binnen de keten adviseren. Er is voor Facebook gekozen, aangezien de OM-pagina die op 1 november 2012

is gelanceerd, heel goed wordt bezocht. 1700 personen zijn vrienden van het OM en daarnaast worden onder anderen journalisten ‘getagged’ aan de stelling, zodat ook hun vrienden de mogelijkheid krijgen om te discussiëren over de op die dag geplaatste stelling. Hoe meer personen meedoen aan de discussie des te beter, vindt het OM. Het is ook de bedoeling om in de (nabije) toekomst andere sociale media, zoals Twitter en LinkedIn, te gebruiken voor dit soort acties.

Ramkraak in Mangusa Hypermarkt

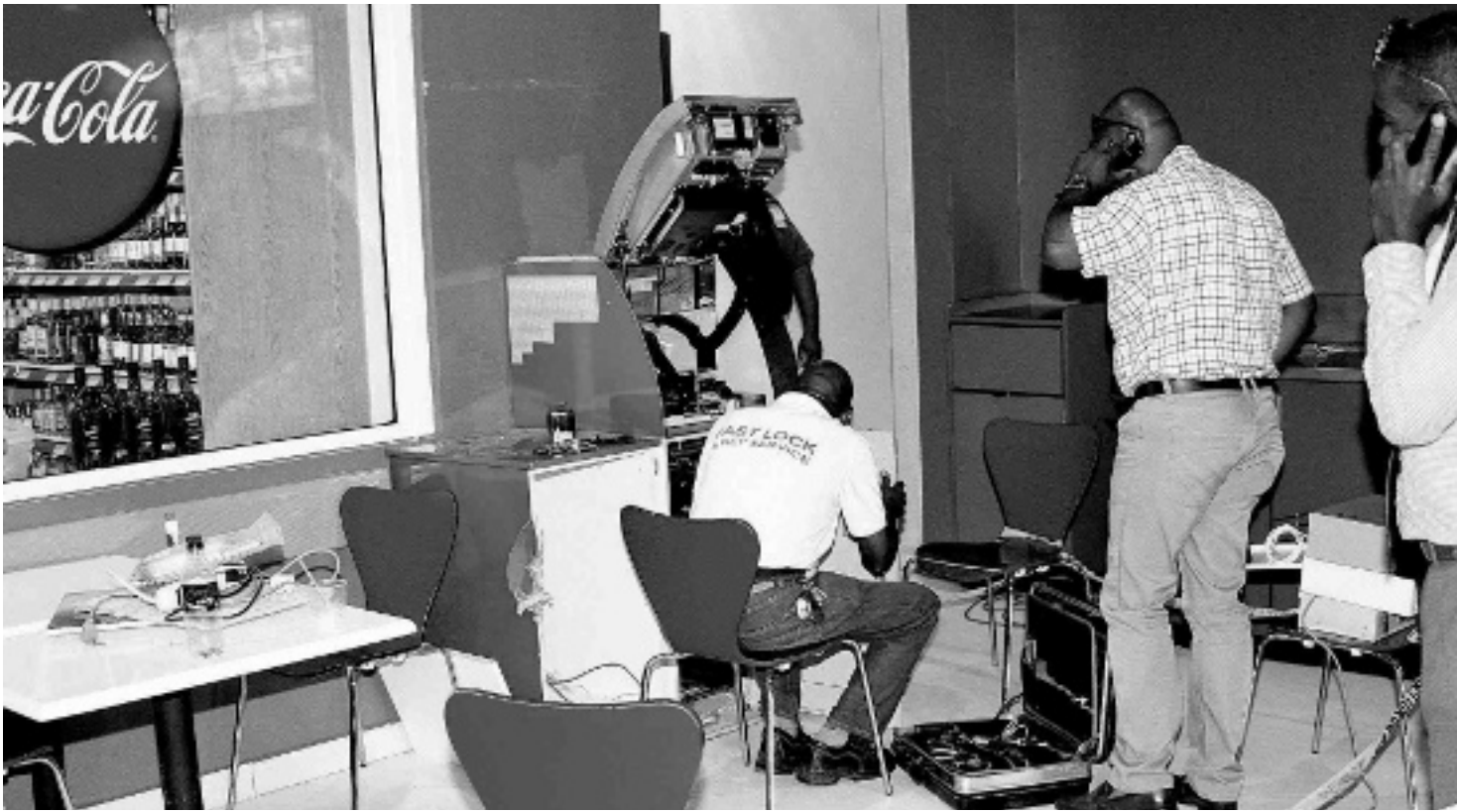


Foto: Ednel Sumbro

WILLEMSTAD — Onbekenden zijn vannacht door de gevel van Mangusa Hypermarkt aan de Cas Coraweg gereden om mogelijk de ATM-machine van Maduro & Curiel's Bank in het gebouw te stelen. De machine werd vernield, maar het is de daders niet gelukt om hem mee te nemen. Patrouillerende agenten signaleerden de gebruikte auto in de buurt van Salina en zetten direct een achtervolging in. De bestuurder van het voertuig verloor in Koraal Specht de macht over het stuur, maar de dader(s) zijn nog niet ingerekend. De wijk werd afgesloten voor een onderzoek maar tot het ter perse gaan van deze krant was niemand aangehouden, aldus de politie. Het onderzoek is in volle gang.

Drie jongemannen opgepakt

WILLEMSTAD — Tijdens preventieve controles afgelopen dinsdagavond in de wijken Gato en Souax, zijn de drie jongemannen S.S.E. (19), S.Ch.E. (18) en L.A.W. (15) opgepakt.

In de auto waarin zij zaten vonden de agenten een vuurwapen, een kapes en een muts. Die spullen zijn in beslag genomen.

De volgende dag werd het onderzoek voortgezet en in een woning bij Gato vonden

de agenten diverse gestolen spullen en een luchtgeweer. Hierna is een woning in de

wijk Papaya binnengetrepen, maar daar is niets gevonden. Het onderzoek duurt voort.

TER OVERNAME AANGEBODEN

**goed lopende dag zaak (Restaurant)
gunstig gelegen in Zeelandia
zeer scherp geprijsd**

**U kunt reageren via:
penagouw@hotmail.com**

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 518-9007
drankdrugs@yahoo.com

www.rbopleidingen.nl

REGISTER BELASTING ADVISEURS **Stichting ABC Opleiding & Training**
SINCE 2003 West Ronde Klip 28 / 77 Shopping Center / Roodeweg 100

RB Belastingconsulent
Met titulatuur!

ABC biedt als enige lokale opleider in samenwerking met het Register Belastingadviseurs de erkende Nederlandse opleiding RB Belastingconsulent op HBO niveau aan. Register Belastingadviseurs is een Nederlandse beroepsvereniging van belastingadviseurs die o.a. opleidingen verzorgt voor haar leden. Met uw diploma RB Belastingconsulent kunt u binnen zes jaar in deeltijd een universitaire mastertitel halen.

Carrièremogelijkheden—In verband met de vergrijzing en de geplande reorganisatie van de **Belastingdienst** zal op korte termijn vacatures worden opengesteld. Met uw diploma op zak heeft u een voorsprong op andere sollicitanten. U kunt ook solliciteren bij een belastingadvies- en accountantskantoor zoals Baker Tilly, Caribbean Accounting Services, CLASS, inFocus, Wesselman, een trustkantoor, pensioenfondsen of offshore bank.

De opleiding RB Belastingconsulent kunt u goed combineren met een fulltime baan. U volgt één keer per week college in de avonduren. Na het afronden van de opleiding mag u de geregistreerde titel RBC voeren.

Studieprogramma en examens—De deeltijdopleiding bestaat uit verschillende modules zoals ondernemingsrecht, inkomstenbelasting, vennootschapsbelasting, loonbelasting, omzetbelasting en internationaal belastingrecht.

Toplocatie—Wij hebben geïnvesteerd in een locatie die past bij onze visie van inspirerend leren. De colleges worden verzorgd in ons nieuw luxeuzen herenhuis in Otrobanda.

Docent—De colleges worden verzorgd door mr.dr.s. Javier Silvanía. Hij is de auteur van het boek Belastingrecht Curaçao & BES-ellanden. Dit standaardwerk is opgenomen in de collectie van zes Nederlandse universiteitsbibliotheken.

Naast uw wekelijkse colleges krijgt u een persoonlijke studiebegeleider. Om de twee weken bespreekt u uw studievoortgang. Hij is uw aanspreekpunt bij studieproblemen.

Download de studiegids vanuit onze website www.abc-opleiding.com!

Start: dinsdag 11 maart 2014
Duur: 24 maanden (54 sessies) — Lestijd: 18.00-21.00 uur
Vooropleiding: HAVO/VWO/SBO 4 (met boekhouden) of vergelijkbare opleiding
Prijs: fl. 535 + 18 x fl. 275 (incl. OB en lesmateriaal; excl. lidmaatschap en examengeld)

738-4875 of 738-8808

Woonst u op Bonaire of Aruba? Volg colleges via SKYPE!

Advertenties Curaçao

Our GE CARNAVAL specials are sizzling!

#AGBS-45DE-BS/WS
• 30"
• 4 sealed burners
• ARTISTRY oven
• Black or white
1,250.00

#JGBS-10DE-WW
• 30"
• 4 sealed burners
• standard oven
• broiler
• white
1,060.00

#JGBS-10GE-SA
also available in black/stainless steel
1,125.00

Prices include OB

WIMCO
Yudando Bo Tur Dia
Salina ☎461.1833 • Sta. Maria ☎869.3050 • www.wimco-bv.com
All our products carry our WARRANTY seal

Monthly Special
25% OFF ALL BEDS
Valid until March 8, 2014

Naf. 399,-
Naf. 291,75

Naf. 519,-
Naf. 389,25

from Naf. 1349,-
Naf. 1011,75

Naf. 339,-
Naf. 254,25

from Naf. 2499,-
Naf. 1874,25

Box Springs
In different models, colors and fabrics.

Groot Davelaar | tel. 737 8181 | www.technikdesign.com/webshop

Online registratiesysteem voor bestrijding koraalduivel



Het nieuwe registratiesysteem maakt de vorderingen van de bestrijding van de koraalduivel inzichtelijker.

WILLEMSTAD — Om de bestrijding van de invasieve vissoort, de koraalduivel, verder te optimaliseren heeft de Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) in samenwerking met Carmabi gewerkt aan een online registratiekaart, waarop degenen die zich bezighouden met de bestrijding van de koraalduivel kunnen bijhouden wanneer en op welke plekken zij op de vissoort hebben gejaagd.

Middels dit registratiesysteem zal de nog aanwezige hoeveelheid koraalduivels op de verschillende locaties af te lezen zijn, zo laat wetenschappelijk directeur van Carmabi Mark Vermeij weten. “De ingevoerde informatie wordt op de kaart zichtbaar gemaakt, waardoor andere koraalduivel-bestrijders (duikers) kunnen zien op welke plekken er al gejaagd is en op welke plekken er nog veel exemplaren van deze invasieve soort aanwezig zijn. Hierdoor kunnen specifieke locaties, waar ze nog veel voorkomen,

worden geïdentificeerd en gericht in de bestrijding worden meegenomen”, aldus Vermeij. DCNA is een non-profit organisatie die in het leven werd geroepen ter bescherming van de natuurlijke bronnen en het milieu en de promotie van duurzaam management daarvan, op de zes Caribische eilanden binnen het Nederlands Koninkrijk. “De invasieve koraalduivel wordt sinds 2009 langs de kust van Curaçao waargenomen. Hoewel deze vis een prachtige verschijning is, hebben meerdere wetenschappe-

lijke studies uitgewezen dat deze soort de lokale visstand, van voornamelijk juveniele vissen, ernstig doet teruglopen. Vissoorten die belangrijk zijn voor de lokale visserij zoals purunchi, of voor het behoud van koraalriffen zoals onder andere papegaai-vissen, nemen daarom op den duur in aantallen af”, aldus Vermeij. Hij licht toe dat op eilanden waar de koraalduivel eerder arriveerde dan op Curaçao, de gevolgen van hun aanwezigheid duidelijk zichtbaar zijn. “Zo wordt op de Bahama's bijvoorbeeld geschat dat het aantal juveniele vissen met 80 procent is afgenomen na de komst van de koraalduivel. Op Curaçao en Bonaire is in vergelijking met andere eilanden, vroegtijdig begonnen met de bestrijding van de lionfish langs de gehele kust.” Uit onderzoek van

Stinapa, Bonaire en Curaçao is gebleken dat deze bestrijding zijn vruchten heeft afgeworpen en de koraalduivel-populatie in gebieden waar op hen gejaagd wordt, 3 à 4 keer lager is dan elders. Deze resultaten zijn gepubliceerd in het wetenschappelijk tijdschrift 'Endangered Species Research' en kunnen door belangstellenden bij Carmabi worden opgevraagd.

‘Verdere uitbreiding’
Toekomstige gebruikers kunnen in het registratiesysteem een account aanmaken en vervolgens via een simpel systeem de koraalduivel-vangsten en overige data invullen. Deze gegevens, van alle deelnemende duikers, zullen in korte tijd een beter beeld creëren van plekken waar de lionfish nagenoeg is verdwenen en waar nog gejaagd dient te worden.

“In de nabije toekomst zal dit systeem verder worden uitgebreid om iedereen op het eiland in staat te stellen waarnemingen uit de natuur in kaart te brengen om zo bijvoorbeeld ook een beter beeld te krijgen van het aantal zeeschildpadden rondom Curaçao of gebieden waarin gestroopt of vervuild wordt.” Het online registratiesysteem, is op de website via de volgende link te vinden: <http://www.lionfishcontrol.org/>. DCNA en Carmabi roepen de duikwereld op Curaçao op, om vanaf nu gebruik te maken van dit nieuw geïmplementeerd systeem, om zo een steentje bij te dragen aan de bestrijding van de invasieve soorten op de koraalriffen van het eiland.

Vierde kwartaal 2013 Chata's 'Stars of the Industry' gekozen



De 'sterren' van het vierde kwartaal van 2013.

WILLEMSTAD — Binnen het programma 'Stars of the Industry', dat door belangenvereniging Chata in het leven werd geroepen om extra erkenning te geven aan de 'sterren' ofwel uitblinkers binnen de hotel/horecasector, kregen de uitverkoren van het vierde kwartaal 2013 in het Scuba Lodge Boutique Hotel Curaçao hun erkenning.

Chata-directeur Lisa Dindial benadrukt het belang van deze erkenning van 'onze belangrijkste spelers binnen de industrie, namelijk de werknemers'. “Chata heeft de sterke overtuiging dat onze mensen, onze teamleden, de belangrijkste aanwinst van het eiland zijn en de toerisme-industrie in het algemeen. Onze mensen maken namelijk het verschil in de beleving

van bezoekers over de gehele wereld, van Curaçao als bestemming ofwel toeristisch product”, aldus Dindial tijdens haar felicitatie aan de uitblinkers. Het programma heeft behalve als erkenning, ook als doel om te stimuleren dat men binnen de sector goed zijn werk blijft doen. De uitverkoren werknemers zijn: Aisheline Hooi, bartender van het Avila Ho-

tel, Jennifer Gunsam, f&b employee van het Baoase Luxury Resort, Jayleesa Jacobus, front desk agent van het Curaçao Marriott Beach Resort & Emerald Casino, Dianara Martina, bediening Hilton Curaçao en Paulene Dimaano, server bij het Santa Barbara Beach & Golf Resort. De gekozen supervisors zijn: Jean Carlos Pacheco Torres, meeting & banquet sales van Hilton Curaçao, Tishainy Kook, housekeeping supervisor van het Papagayo Beach & Design Hotel en Mirza Tjong Ayong, de events manager van het Santa Barbara Beach & Golf Resort.

Jubileumboek Slavernijherdenking voor Van Es

DEN HAAG — De Amsterdamse wethouder en locoburgemeester André van Es heeft vorige week het jubileumboek 'Herdenkingsjaar Slavernijverleden 2013' in ontvangst genomen.

Het boek geeft een overzicht van alle activiteiten waarmee vorig jaar de afschaffing van de slavernij is herdacht, waaronder theatervoorstellingen en exposities, maar ook de nationale herdenking waarbij vicepremier Lodewijk Asher diepe spijt betuigde voor de rol van Nederland in de slavenhandel. “Wanneer ik het boek snel doorblader, dan valt me meteen op hoe divers en kleurrijk het jaar is geweest. Ik zie foto's van momenten – grote en kleine – die me meteen weer een warm gevoel geven”, zei Van Es tijdens de presentatie in het Scheepvaart Museum van Amsterdam. Van Es maakte ook bekend dat ze opdracht heeft gegeven voor een onderzoek naar de resultaten van het herdenkingsjaar, dat bedoeld was om meer mensen bekend te maken met de geschiedenis en ook bewust te maken van de gevolgen in de huidige tijd. In maart wordt het onderzoeksrapport openbaar gemaakt, maar Van Es noemde wel al enkele conclusies. “Uit het concept-rapport blijkt dat op sommige scholen de geschie-



De cover van het herdenkingsboek

denis van de slavernij maar mondigesmaat behandeld wordt. Docenten zijn bang dat het bespreken van het slavernijverleden voor spanningen en verdeeldheid in de klas zal zorgen”, zei ze. “Dat dit nog onvoldoende gebeurt, geeft in ieder geval aan dat we nog beter op zoek moeten gaan naar wat werkt om dit thema in het onderwijs goed te laten landen.” Uit het onderzoek blijkt verder dat het slavernijverleden nog altijd als een 'zwart' ver-

haal wordt gezien. “Het idee van een 'gedeelde geschiedenis' wordt – nog – niet breed gedragen. Aan die bewustwording zullen we moeten blijven werken door te laten zien dat het geen ver-van-mijn-bed-show is, maar dat wij, achter-, achterkleinkinderen van slaveneigenaren, van slaven en iedereen die zich Amsterdammer of Nederlander voelt – een product zijn van de geschiedenis waarin slavernij zo'n belangrijke rol heeft gespeeld.”

Marco en Tica schitteren

WILLEMSTAD — Nederlands' bekendste bariton Marco Bakker en sopraan Tica Giel schitterden afgelopen Valentijnsdag in de Fortkerk tijdens een speciaal concert. Onder begeleiding van pianist Johnny Kleinmoedig werd een gevarieerd repertoire ten gehore gebracht met aria's en duetten uit Europese opera's, liedjes uit Amerikaanse musicals en ook stukken van eigen bodem. Het concert was georganiseerd door de Curaçase Kunstkring. Deze is in 1935 opgericht en zet zich in voor het bevorderen van muziek, toneel en andere kunstuitvoeringen op het eiland.



Foto: Ken Wong

Marco Bakker heeft ook opgetreden op Bonaire en Aruba. Een dag voor het optreden op Curaçao werd door Bakker en Giel een masterclass gegeven. Na afloop van het

concert in de Fortkerk vond er een Valentijns-afterparty op het Fortplein plaats, wat tevens een fundraising was voor de activiteiten van de Kunstkring.



Leeg, maar niet lang meer!

mijn droom is uitgekomen...
simpelFIANSA maakt het mogelijk.

Tot nu toe heb ik alles op eigen kracht bereikt. Nu ontbreekt alleen water (en nog wat kleine details). Met simpelFIANSA gaat mijn droom nu uitkomen. Zodat ik straks elke dag een duik kan nemen.

Bezoek uw Banko Amigo of bel 466 1111 en ontdek hoe simpel simpelFIANSA is!

Afdeling Persoonlijke Leningen en Hypotheken • www.mcb-bank.com

MCB MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
fun miles

verschillende **MENSEN** verschillende **DROMEN**.
1 simpelFIANSA.

Finally an **affordable digital IP-camera system** for your home...
Don't miss this opportunity...!!

With crime rising at alarming rates, you're thinking about a home camera system... but where can you find a **quality** camera system that **fits your budget...?**

Look no more! Indel, leader in corporate and industrial security, now offers a **DIGITAL IP-camera kit** from a **USA-based company** complete with everything you need, and **priced to go...!!**

Plug-and-play kit incl. cables & PoE-power!
Perfect for DIY!

View images remotely through internet or on your smart phone!

up to **1 YEAR WARRANTY**

Now only **NAF2,597** incl. OB
Group discount available at request

Because your family deserves to feel safe

Request a quote at ipcam@indel.net or call **+5999 462.1000**

indel
Professionals in Security

Weinig animo voor vrijstelling belasting meer producten

DEN HAAG — Nederland voelt er weinig voor om een belastingvrijstelling toe te passen voor meer producten in Caribisch Nederland. Het is beter als de Bestuurscolleges effectiever gebruik maken van hun recht om maximprijzen vast te stellen.

Minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken schrijft dit in antwoord op vragen van de Tweede Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties naar aanleiding van hun werkbezoek in januari. “De commissie heeft met eigen ogen gezien dat de prijzen op de eilanden hoog zijn”, aldus de commissie in een brief aan Plasterk. De commissieleden vroegen zowel naar maatregelen die de lokale overheden kunnen nemen als naar maatregelen door de Nederlandse regering. “Is het mogelijk om de lijst met belastingvrije goederen verder uit te breiden, bijvoorbeeld met alle goederen en levensmiddelen die in de supermarkten verkocht worden? Is het mogelijk de lijst uit te breiden

met noodzakelijke duurzame gebruiksgoederen, zoals wasmachines, drogers, koelkasten, televisies, meubilair, et cetera?”, schreef de commissie.

Plasterk antwoordt mede namens de ministeries van Economische Zaken, Financiën en Sociale Zaken dat de inwoners in de praktijk ook maar deels van de vrijstelling voor eerste levensbehoeften hebben geprofitteerd. De prijzen zijn vooral hoog door de kleine economische schaal, hoge productiekosten, transportkosten en een gebrek aan concurrentie. De Algemene Bestedingsbelasting speelt dus maar een beperkte rol. “Tegen deze achtergrond bezien wordt een verdere

uitbreiding van de lijst van vrijgestelde producten in de ABB vooralsnog niet opportuun geacht”, schrijft hij. De Bestuurscolleges hebben met de prijzenregulering wel een instrument in handen om prijzen te verlagen, vervolgt hij. “De Bestuurscolleges hebben de afgelopen jaren niet of slechts zeer beperkt gebruikgemaakt van deze bevoegdheid.” Op basis van een onderzoek heeft Bonaire al maximprijzen bepaald voor rijst, brood, koffie, groenten, fruit en suiker. Het ministerie van Economische Zaken ondersteunt de lokale overheden op dit punt met advies. Plasterk gaat namens het ministerie van Sociale Zaken ook in op vragen over de hoogte van het minimumloon en uitkeringen. “In 2013 (is) op elk van de eilanden de vraag aan de orde geweest of er – gegeven de economische situatie – aanleiding zou kunnen zijn om

het wettelijk minimumloon te verhogen. Werkgevers en Bestuurscolleges op Bonaire en St. Eustatius hebben aangegeven dat daar op dit moment geen ruimte voor is”, schrijft hij. Het verzoek van Saba om het minimumloon wel te verhogen is inmiddels deels gehonoreerd. Op basis van informatie door het Centraal Bureau voor de Statistiek, die in de loop van 2014 beschikbaar is, wordt de situatie nogmaals bekeken.

Plasterk besluit zijn brief met antwoorden op vragen over de woningnood, waarvoor door alle drie de eilanden voorstellen zijn gedaan in hun ontwikkelplannen. De Nederlandse regering heeft 1,43 miljoen euro toegezegd voor nieuwbouw en renovatie. De invoering van een Nationale Hypotheek Garantie in 2015 zal mogelijk bijdragen aan de doorstroom op de woningmarkt.

Nieuw aardrijkskundeboek: Suriname in de regio

PARAMARIBO — Suriname als deel van het Caribisch gebied. Dit is waar het nieuwe aardrijkskundeboek voor het vijfde leerjaar van de basisschool omheen zal draaien. Moet draaien, want de onderwijzers zelf krijgen medezeggenschap. Van de unit Curriculumontwikkeling van het ministerie van Onderwijs & Volksontwikkeling mogen zij de inhoud helpen voorbereiden.

Dat meldt *Waterkant*. In elk geval wordt via workshops de gelegenheid geboden commentaar te leveren. Anders dan het nieuwe aard-

rijkskundeboek voor het zesde leerjaar, valt het accent op de eigen regio. Het zesde leerjaarboek neemt Suriname vooral op als deel

van de wereld. “Je moet rekening houden met het niveau en milieu van het kind. Ik denk dat de leerkrachten de juiste personen zijn om in dit proces te betrekken”, zegt Anuschka Gopalrai van Curriculumontwikkeling. De oude methode is al ruim tien jaar oud. Dat is veel te lang, zeker voor een dynamische samenleving. “Als je kijkt naar de ideale situ-

atie, moet je om de vijf jaar kunnen vernieuwen, vooral als het gaat om aardrijkskunde, dat met alles te maken heeft, weer, klimaat en cultuur”, aldus Gopalrai. Nu wordt een inhaalslag gepleegd. De vernieuwing begon in het zesde en laatste leerjaar van het basisonderwijs. Geleidelijk aan wordt de aardrijkskundeles voor het hele systeem gemoderniseerd.

Geen strafvervolgning bewakers voor toelaten vrouwen in gevangenis

PHILIPSBURG — Er wordt niemand vervolgd in de zaak waarbij een aantal vrouwen 's nachts toegang kreeg tot het detentiecentrum in het politiebureau in Simpson Bay, om familieleden te bezoeken, aldus woordvoerder van het OM Tineke Kamps.

De zaak is besproken met de advocaat-generaal en er is vastgesteld dat niet kan worden bewezen dat de acties van de bewakers noch die van de bezoekers hebben geleid tot een strafbaar feit. Het is echter duidelijk dat de gevangenisregels zijn overtreden en een ontslagprocedure voor de betreffende bewakers is in gang gezet. Er zijn geen maatregelen getroffen tegen de bezoekers.

De zaak kwam aan het licht toen gevangenisdirecteur Edward Rohan erop werd gewezen dat personeel het gevangenisreglement zou hebben geschonden en hij gelastte een onderzoek. Het CCTV (gesloten TV-circuit) toonde een aantal vrouwen die door bewakers 's nachts werden toegelaten in het gebouw en pas een aantal uren later weer verschenen. Rohan zei indertijd geschokt te zijn door de ge-



De geconstateerde overtredingen vonden plaats in de cellen van het Simpson Bay-politiebureau, die worden gebruikt als een verlengstuk van de gevangenis.

beurtenissen en stelde dat alle bewakers op de hoogte zijn van het beleid en het reglement. “Toen ik in au-

gustus 2012 deze baan aanvaardde, heb ik met alle bewakers gesproken en ik heb hen duidelijk gemaakt dat

corruptie niet wordt getoleerd.” De zaak is onderzocht door de Landsrecherche, die rap-

porteerde aan Rohan en het OM. De bewakers worden nu ontslagen wegens ernstig wangedrag.

100 Kilo marihuana

PARAMARIBO — Er is gisteren 100 kilo geperste marihuana onderschept door politie-eenheden in een boot te Paramaribo.

In december vorig jaar waren ook twee metalen kisten vol met marihuana in beslag genomen. Deze waren onder de boot vastgemaakt. Dat meldt *Starnieuws*. De vorige boot kwam uit Jamaica naar Suriname. Met behulp van duikers werden toen de kisten van onder het schip losgemaakt.

AOV-gat studenten op agenda CN-week

DEN HAAG — Staatssecretaris Jetta Klijnsma van Sociale Zaken en Werkgelegenheid wil samen met de bestuurders van Bonaire, St. Eustatius en Saba een oplossing zoeken voor de AOV-problematiek van studenten die in Nederland komen studeren. Klijnsma schrijft dit in antwoord op vragen van D66-Tweede Kamerlid Steven van Weyenberg.

Studenten uit Caribisch Nederland die naar Nederland gaan voor een opleiding, bouwen tijdens de duur van hun verblijf geen AOV-rechten meer op, zodat er een zogeheten pensioengat ontstaat. Er is geen mogelijkheid om vrijwillig een AOV-premie af te

dragen. “Deelt u de mening dat het onwenselijk is dat mensen die binnen Nederlands grondgebied verhuizen een gat krijgen in hun pensioenopbouw?”, vroeg Van Weyenberg hierover.

De staatssecretaris is het met de D66-parlementariër

eens. “Ik ben bereid gezamenlijk met de Bestuurscolleges van Caribisch Nederland naar een passende oplossing te zoeken voor de onderhavige problematiek. Ik ben voornemens dit punt te agenderen voor bespreking met de Bestuurscolleges tijdens de zogeheten CN-week in juni van dit jaar”, schrijft ze.

Overigens is er ook een groep studenten die gewoon door blijven sparen voor hun pensioen, namelijk de jongeren van wie de ouders

in Caribisch Nederland recht hebben op een kindertoeslag. Studenten die tijdens hun studie een bijbaan hebben, dragen bovendien wel een premie af voor de Nederlandse AOV.

“Aangezien het tegenwoordig heel gebruikelijk is voor studenten om naast hun studie parttime werkzaamheden te verrichten, zal waarschijnlijk een deel van de studenten uit Caribisch Nederland op die grond verzekerd zijn voor de AOV”, aldus Klijnsma.

Agent buiten dienst veroorzaakt aanrijding en trekt wapen

PHILIPSBURG — Een aanrijding in Simpson Bay werd gistermiddag veroorzaakt door een agent buiten dienst, volgens bronnen van *The Daily Herald*.

De agent, die met zijn grijze Hyundai Accent in botsing kwam met een taxi, heeft naar verluidt zijn dienstpistool getrokken en dat op de taxichauffeur gericht. De auto van de agent is weggesleept en naar het politiebureau in Simpson Bay gebracht. Niemand raakte

gewond bij de aanrijding. In een persbericht stelt de politie: “De afdeling Interne Zaken van de politie doet momenteel onderzoek naar een agent buiten dienst, die in een verhitte discussie met een taxichauffeur zijn dienstwapen zou hebben getrokken. Tijdens de discussie

hebben beiden schade toegebracht aan elkaars auto. De Verkeerspolitie is gekomen om het geval te onderzoeken. Ook de afdeling Interne Zaken is naar de plek gestuurd om onderzoek te doen, omdat niet duidelijk was wat er precies gebeurd is. Deze afdeling doet momenteel onderzoek om duidelijkheid te brengen in deze zaak.”

Winnaar Fungo krijgt autosleutels



KRALENDIJK – Dennis Lensink heeft deze week de autosleutels gekregen van de Kia Picanto van Cicilia Motors plus een jaar lang gratis autoverzekering van de MCB. Hij won de hoofdprijs met het bingospel ‘Fungo’ van Fun Miles. Rudsel Leito won de eerste prijs: 150.000 Fun Miles. Ronald Jaipersaud, Lucia Richardson, Junella Pietersz en Walter Valverde Porras wonnen een Kooyman cadeaubon ter waarde van 550 dollar. Sita Maria Gerardo Clarendon won een benzinebon van BONACO ter waarde van 500 dollar. De campagne zorgde voor een ware hype op de eilanden. Duizenden mensen gingen op jacht naar de winnende bingonummers en de speciaal georganiseerde ruildagen werden druk bezocht.

Bij aannname CBCS-overeenkomst UP trekt steun coalitie in

PHILIPSBURG — United People's (UP) partijleider Theo Heyliger stelde vandaag dat de UP haar steun aan de huidige coalitie zal intrekken, als een overeenkomst voor de vervanging van de huidige Sintmaartense bestuursleden en de directie van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) wordt aangenomen door de Raad van Ministers.

“Wij hebben begrepen dat de ministers van Financiën van Curaçao en St. Maarten aanzien van het functioneren van de CBCS overeen zijn gekomen dat de huidige Sintmaartense bestuursleden en de directie vervangen zullen worden. Als dit wordt aangenomen door de Raad van Ministers zal de UP haar steun aan de huidige coalitie intrek-

ken. Dat is zeker”, aldus Heyliger in een schriftelijke verklaring. Hij voegde eraan toe dat minister van Financiën Martin Hassink een gezamenlijk benoemde minister (met de Democratic Party) is en daarom ook verantwoordelijk is voor het op de hoogte houden van de UP. Dat is zeker niet gebeurd in het geval van de Centrale Bank. De UP zal de minister formeel vragen om zijn bedoelingen uit te leggen. De partij vindt dat alle veranderingen in de huidige opzet van de Centrale Bank door alle stakeholders moeten worden overeengekomen. Geen enkele minister of ministerraad heeft groen licht om zulke beslissingen te nemen. Heyliger stelt dat St. Maarten al te lang een ‘stiefkindje’ is en dat het tijd wordt dat het wordt beschouwd als een gelijkwaardige partner.

Advertentie Curaçao

Landhuis Brakkeput Mei Mei bruist van

GEZELLIGHEID

Na de uitbreiding met meer terrassen, grote buitenbar, speeltuin, midgetgolf- en jeu de boulesbanen, is 't nu nóg gezelliger bij Mei Mei. Je kan er niet alleen als vanouds lekker en betaalbaar eten, maar ook een drankje drinken, salsales volgen, midgetgolfen, jeu de boules, een feest(je) geven, evenementen organiseren, een kinderverjaardag vieren, schommelen, klimmen, glijden... de totalegezelligheidsplek!

Activiteitenpark open 16.00 - 22.00 uur,
Restaurant open 18.00 - 23.00 uur
Voor reserveringen: 767 1500

Ga je met mij naar Mei Mei?

Landhuis Brakkeput Mei Mei

RESTAURANT • MIDGETGOLF • EVENEMENTENLOCATIE • JEU DE BOULES • SPEELTUIN

Eén op de 25 kinderen tussen 6-18 jaar heeft een vorm van ADHD.



Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.

Tel.: 7372002/ 5620722
E-mail: eglibracur@hotmail.com

Families Korea's sluiten elkaar in de armen

SEOUL — Honderden Koreanen hebben vandaag voor het eerst sinds de officieel nog steeds niet beëindigde Koreaanse oorlog (1950-1953) familieleden ontmoet die aan de andere kant van de 'frontlijn' leven.

Het Zuid-Koreaanse persbureau *Yonhap* meldde dat 82 oudere Zuid-Koreanen en 58 jongere familieleden in een toeristisch oord bij de Noord-Koreaanse oostkust 180 Noord-Koreaanse verwanten hebben ontmoet. Hun samenzijn duurt tot zaterdag. Dan volgen er andere familiereünies voor ongeveer 450 Koreanen. Die duren tot en met dinsdag. Het is voor het eerst sinds eind 2010 dat deze ontmoetingen plaatsvinden. Het stalinistische regime in Pyongyang schermde de bevolking het liefst zo veel mogelijk van de buitenwereld af. Het regime dreigde



Foto: AFP

Het is voor het eerst sinds eind 2010 dat deze ontmoetingen plaatsvinden.

ook deze ontmoetingen af te lasten uit onvrede over

militaire manoeuvres van Zuid-Korea en de VS.

De jaarlijkse oefeningen van de twee bondgenoten

Obama veroordeelt geweld Venezuela

TOLUCA — De Amerikaanse president Barack Obama heeft gisteren het geweld in Venezuela veroordeeld en hij verzocht de regering van president Nicolás Maduro zich te richten op de 'legitieme grieven' van de mensen. Dat deed Obama tijdens de afsluitende persconferentie van een Noord-Amerikaanse top in Mexico.

Hij ging ook in op de Amerikaanse diplomaten die afgelopen week Venezuela zijn uitgezet, omdat ze studenten zouden hebben aangezet om te demonstreren. Volgens Obama zijn het valse beschuldigingen om de aandacht af te leiden. De Amerikaanse president vroeg Venezuela verder om demonstranten vrij te laten. De strijdende partijen riep hij op om het gesprek met elkaar aan te gaan. "Alle partijen hebben de verplichting om samen te werken", zei Obama. De Venezolaanse oppositieleider Leopoldo López wordt beschuldigd van brandstichting en samenzwering, maar niet van moord. Dat hebben de advocaten

van López vandaag laten weten, meldde *CNN*. López werd gisteren voorgeleid aan de rechter nadat hij dinsdag werd gearresteerd. Hij zit in een militaire gevangenis in een buitenwijk van de hoofdstad Caracas. In Venezuela wordt sinds enige tijd massaal gedemonstreerd, door zowel studenten als burgers, tegen de huidige regering van Nicolás Maduro en de aanhoudende schaarste van veel levensmiddelen. Daarbij zijn al zeker zes mensen om het leven gekomen.

Te weinig aandacht
De tegenstanders van de regering in Venezuela voelen zich in de steek gelaten door de internationale gemeen-



Foto: AFP

President Barack Obama, tijdens de Noord-Amerikaanse top in Mexico.

schap in hun protesten van de laatste dagen. Er is geen aandacht voor het land, zeggen Nederlanders in Venezuela en Venezolanen in Nederland. Al maanden is het onrustig in het Zuid-Amerikaanse land. Maar sinds 12 februari, toen betogers de straat opgingen om de vrijlating van enkele gevangen medestudenten te eisen, zijn steeds meer mensen gaan protesteren en is het geweld toegenomen. Zes mensen vonden de dood in de botsingen tussen demonstranten en politie en leger. "Europeanen idealiseren onze overleden ex-president Chávez te veel", vindt Tomás Chang, Venezolaans student aan het Institute for Social Studies in Den Haag. "Hij werd gezien als

weldoener voor de armen, maar door wanbeleid is het nu een economische chaos en daarom gaan de mensen de straat op." Het is niet meer veilig, zegt hij. "Mijn oom zat drie jaar in de gevangenis zonder vorm van proces, omdat hij zogenaamd fraude had gepleegd met zijn bedrijf. Ik had zelf een baan als jurist met een heel laag salaris en zonder groei mogelijkheden. Daarom ben ik naar het buitenland gegaan." Steeds meer oppositiegezinde media zijn verdwenen, dus de regering bepaalt wat voor informatie de bevolking krijgt, aldus Chang. Nederlander Peter en zijn Venezolaanse vrouw Ingrid – hun achternamen willen ze uit veiligheidsoverwegingen niet melden – zijn Venezuela uitgevlucht van-

wegen de steeds ernstigere criminaliteit. Peter: "Ik durfde de straat niet meer op. Ze zien meteen dat ik een buitenlander ben, en dan loop je gewoon een groot risico. Om beroofd te worden of erger. Ze schieten je zonder pardon neer." Peter ging naar een reisbureau en kocht het eerste ticket dat hij kon krijgen. Het werd Montevideo, de hoofdstad van Uruguay. De twee kinderen van Ingrid, 18 en 20 jaar oud, bleven achter in het appartement. Ze hebben geen paspoort en kunnen dus het land niet uit. Ingrid: "Mijn zoon werd met een groepje vrienden in een demonstratie beschoten door bendes die worden betaald door de regering. Hij heeft ontzettend geluk gehad. De kogel schampte langs zijn hand."

Doden door Boko Haram in Nigeria

BOKO — Gewapende leden van de islamitische terreurbeweging Boko Haram hebben gisteren bij een aanval in de noordoostelijke stad Bama 47 mensen gedood. Dat hebben de autoriteiten bekendgemaakt.

De extremisten openden het vuur op een school. Ze staken ook het paleis van de traditionele heerser van Borno deels in brand. Zondag kwamen bij een aanval van Boko Haram

106 mensen om het leven. Boko Haram is een extremistische beweging die de islamitische wetgeving wil invoeren in de afgelegen landelijke gebieden in het noordoosten van Nigeria. De groepering valt geregeld christenen en kerken aan. Ook de strijdkrachten, de politie en politieke tegenstanders zijn vaak het doelwit. Aanslagen van Boko Haram hebben de afgelopen 4,5 jaar aan duizenden mensen het leven gekost.

Koningin naar Colombia en Peru



Foto: AFP

Koningin Máxima

DEN HAAG — Koningin Máxima gaat begin maart naar Colombia en Peru. Ze bezoekt de landen in Zuid-Amerika in haar functie als 'speciale pleitbezorger van de secretaris-generaal van de VN voor inclusieve financiering voor ontwikkeling', liet de Rijksvoorlichtingsdienst vandaag weten.

Máxima bekleedt die functie sinds 2009. Ze zet zich wereldwijd in voor het toegankelijk maken van finan-

ciële diensten. Vooral lage inkomensgroepen in ontwikkelingslanden kunnen daar gebruik van maken. De koningin is van maandag 3 tot en met woensdagmiddag 5 maart in Colombia en van woensdagavond 5 tot en met vrijdagmiddag 7 maart in Peru. In beide landen bezoekt Máxima projecten en initiatieven op het gebied van financiering, spreekt ze met bewindslieden en andere betrokkenen en houdt ze toespraken.

Drie vermeende ex-bewakers Auschwitz opgepakt

STUTTGART — De politie in Baden-Württemberg heeft drie vermeende oud-SS-bewakers van het beruchte vernietigingskamp Auschwitz gearresteerd. De drie mannen, inmiddels 88, 92 en 94 jaar, zitten in voorarrest.

Ze worden verdacht van betrokkenheid bij het doden van gevangenen, zo deelde het Openbaar Ministerie in Stuttgart vandaag mee. Eerder deze week werden woningen van verdachten doorzocht in de deelstaten Baden-Württemberg, Hessen en Noord-Rijnland-Westfalen. In Auschwitz-Birkenau, in het destijds door de nazi's bezette Polen, zijn naar schatting 1,3

miljoen mensen vermoord, voornamelijk Joden en Polen. De 88-jarige man heeft toegegeven dat hij in Auschwitz is geweest, maar ontkent aan de moorden te hebben meegedaan. De twee andere mannen laten zich niet uit over de zaak. Veel oorlogsmisdadigers in Duitsland bleven decennialang ongemoeid omdat het Federale Gerechtshof in 1969 in de Auschwitz-zaak had bepaald dat een individuele schuld moet worden bewezen. Maar de rechtbank in de Demjanjuk-zaak week daar in 2011 van af. Volgens die jurisprudentie is een indirecte bijdrage aan de moordmachine voldoende voor een veroordeling.





Het Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba roept met spoed sollicitanten op voor de vervulling van de volgende vacature onder haar ressorterende school voor HAVO/VWO het COLEGIO ARUBANO:

NEDERLANDS	[1e of 2e graads]	[deelbetrekking]
------------	-------------------	------------------

Het betreft een vacature ter vervanging van een docent voor een nog nader aan te geven periode. Deze vacature kan per direct vervuld worden.

Sollicitaties binnen 1 week na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het:
Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba.
t.a.v. dhr. Jossy Tromp, rector
Vondellaan 14
Oranjestad, Aruba
Telefoon: (297) 582-2005 telefax: (297) 583-2676
E-mail: colegioarubano@gmail.com
Gelieve ook via email te reageren.

In de sollicitatiebrief / C.V. dient vermeld te worden:

- Naam, volledige voornamen, geboortedata en geboorteplaats.
- Adres, woonplaats, emailadres, telefoon en faxnummer
- Bevoegdheden: in welk jaar behaald (kopieën van relevante diploma's bijvoegen).
- Staat van dienst



Amsterdam Manor Beach Resort with its unique Dutch Colonial appearance has been able to be a successful and popular hotel, which has lead to a large group of loyal returning guest, that have become important members of our Amsterdam Manor family. The foundation of the success of Amsterdam Manor relies a great deal on our staff.

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for:

FINANCIAL CONTROLLER (M/F)
Oversees all financial and accounting related activities including budgeting, financial reporting, cash flow management and capital expenditures, and ensures company procedures and policies are being implemented and maintained throughout hotel operations.

EDUCATION AND SPECIAL SKILLS:

- Bachelor degree in Accounting or Finance
- AA degree certification a must
- 5 year relevant experience
- Excellent administrative, interpersonal and organizational skills
- Ability to effectively manage multiple priorities and changes with flexibility, timeliness and efficiency
- Excellent written and verbal communication skill
- Highly organized and able to prioritize and meet deadlines in a fast-paced environment
- Decisive, enthusiastic, creative thinker who thrives under pressure and is able to perform multiple functions
- Proven leadership skills which supports an environment of employee growth and development, interdepartmental teamwork and exceptional customer service

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch Nationality or Present Proof of a Legal work permit. All applicants who are offered a job with the company will be tested for drugs as part of the post job offer employment screening process.
Last date to Apply: **February 28, 2014**

Please send your Curriculum Vitae to:
or apply in person at:

hmanager@amsterdammanor.aw
MVC Eagle Beach Aruba
J.E. Irausquin Blvd 240
P.O. Box 1279, Oranjestad, Aruba
Tel: 587 0110 ext.141 Fax: 587 0117
From Monday to Friday
8:00 am – 5:00 pm



Het Hoofd van de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB) maakt het volgende bekend:
Per 23 september 2009 werd de opname van vier vingerafdrukken in het Nederlandse paspoort geïntroduceerd. Vanaf 20 januari 2014 werd dit aantal in het Koninkrijk der Nederlanden teruggebracht tot twee vingerafdrukken. De paspoorten worden vanaf die datum slechts voorzien van twee vingerafdrukken. Van de aanvragers worden dan hun linker- en rechterwijsvinger vastgelegd in hun nieuwe paspoort.

Andere wijzigingen
Was eerder een paspoort nog vijf jaar geldig, vanaf 9 maart 2014 is een paspoort tien jaar geldig. Voorwaarde is wel dat de paspoorthouder achttien jaar of ouder is. Paspoorten van minderjarigen blijven vijf jaar geldig.

De kosten van een paspoort in Aruba bedragen nu nog Afl. 115,- . Door de wijzigingen in de paspoortwet, zijn de leges die Aruba aan het Koninkrijk dient af te dragen door het Koninkrijk verhoogd. De regering van Aruba is hiervan op de hoogte gesteld en zal nog een besluit dienen te nemen over de nieuwe tarieven voor de aanvraag van een paspoort.

Geen paspoortaanvragen op 6 en 7 maart 2014
In verband met de invoering van de nieuwe geldigheid van paspoorten zullen op 6 en 7 maart 2014 geen aanvragen voor paspoorten in behandeling genomen kunnen worden. Vanaf 10 maart 2014 kunnen weer paspoortaanvragen in behandeling worden genomen.



E slogan di e accion di e
año aki ta

**"Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen is gewichtig!!"**

Excuses voor sexy EHBO-reclame

De politie in het Spaanse Zaragoza heeft excuses aangeboden voor de erotische reclamevideo's die vertoond werden tijdens een EHBO-seminar in Jaca. Dat meldt *El Heraldo de Aragón*. De agenten hadden de deelnemers van de EHBO-cursus gewaarschuwd dat het reclamefilmpje, gemaakt door het Canadese lingerie-merk Fortnight, halfnaakt vrouwelijk schoon zou bevatten. Er werd alleen niet

verteld dat het zo pikant zou zijn. De deelnemers van de cursus vonden de video's denigrerend en vernederend, schrijft de Spaanse krant. Daarnaast klaagden ze ook over de dubieuze opmerkingen die de sprekers maakten. Volgens de cursusleiders was dat allemaal niet de bedoeling: ze wilden gewoon een grappige les verzorgen met beelden die de deelnemers zich nog lang zouden herinneren.

Pizza na explosie

Het kleine Amerikaanse dorpje Bobtown werd onlangs opgeschrikt door een levensgevaarlijke zware explosie die ontstond op een boorplatform. Ter compensatie bood het bedrijf een wel heel erg schrale troost aan: een gratis pizza. De explosie zorgde voor een zware brand die de brandweer enkele dagen werk bezorgde. Toen bij de circa 100 omwonenden een envelop op de mat viel van Chevron, werd dan ook woedend gereageerd toen

duidelijk werd wat erin zat: een bon voor een gratis pizza, die bovendien goed was voor maar één combinatie: de extra grote pizza met 2 liter frisdrank. Wie de bon wilde gebruiken moest er bovendien op tijd bij zijn omdat hij na een tijdje zou verlopen.

De woede bij de plaatselijke bevolking was groot, vooral omdat Chevron jaarlijks miljoenen winst maakt, zo schrijft *Philadelphia Daily News*.

Peuter bij hoogbegaafdenclub

Ze gaat nog niet naar de kleuterschool, maar het 3-jarige Amerikaanse meisje Alexis Martin is met een IQ boven de 160 zo slim dat ze is toegelaten tot de internationale hoogbegaafdenvereniging Mensa.

tje goed bij de pinken is toen het meisje nog maar 1 jaar oud was. “Ze reciteerde haar verhaaltje van voor het slapen gaan van de avond tevoren”, aldus vader Ian Martin.

“Ze herhaalde het niet ongeveer, maar exact hetzelfde.” In de hele VS zijn ongeveer 56.000 mensen lid van Mensa. Alexis is een van de 3300 Mensa-leden in de Verenigde Staten jonger dan 18 jaar.

Bloemenboer boert goed met Sotsji tros-chrysanten

Hij bedankte voor de eer om bloemen te leveren voor het Olympisch boeket en daar is de Gelderse kweker Jan-Willem de Jong maar wát blij om. In plaats van slechts twee takjes terug te zien in het ‘dullige bossie’, zoals collega's die wél toehapten, vertrekken zijn sneeuwwitte chrysanten met tienduizenden tegelijk naar Rusland. De Jong is als het ware de lachende derde. Ongeveer 95 procent van zijn ‘Sotsji's’ gaat naar Rusland. Wekelijks vertrekken er zo'n 25.000. De grote vraag houdt volgens hem verband met Internationale Vrouwendag op 8 maart. Russische Moederdag. In veel socialistische landen is deze door de VN erkende dag een feestdag. “In Rusland geldt het als Moederdag, een dag waarop moeders massaal in de bloemetjes worden gezet met de chrysant in de hoofdrol”, zegt De Jong trots. Zijn Sotsji tros-chrysanten danken hun populariteit aan hun lange houdbaarheid, zegt de kweker uit Tuil. Hij teelt de bloemen ongeveer een jaar. Hun naam kregen ze pas in het najaar. “Met de



Olympische Spelen in het vooruitzicht vonden we de naam Sotsji wel toepasselijk. De witte bloembladeren symboliseren de sneeuw, het groene hart de palmbomen in de Russische badplaats.” Gratis ter beschikking stellen Mede door die naam kwamen zijn chrysanten in aanmerking voor het Olympische boeket op de winterspelen in Sotsji, maar De Jong haakte af. “Ik moest de bloemen gratis ter beschikking stellen en daar bovenop nog eens 35.000 euro betalen voor de wereldwijde reclame die ik ermee zou maken. Dat werd me te gek.”

Mensen

Gezonken stad wordt Chinees avonturenpark



53 jaar geleden verdween de eeuwenoude stad ‘Shi Cheng’, ook bekend als ‘stad van de leeuwen’, in de Chinese provincie Zhejiang onder water. De overheid had toen namelijk plannen voor een nieuwe hydro-elektrische krachtcentrale, waarvoor deze 1300 jaar oude stad moest wijken. Om deze mysterieuze gezonken stad te bezichtigen moet je nu 26 tot 40 meter diep duiken. Een gewilde attractie, zo blijkt, want enkele investeerders maakten er een avonturenpark voor toeristen van.

Gamen voor een baan

Een game, een festival en oudere werkzoekenden die jonge mbo-studenten helpen met hun sociale vaardigheden: dat zijn enkele nieuwe initiatieven die de gemeente Amsterdam ondersteunt om de jeugdwerkloosheid te bestrijden. Het stadsbestuur geeft in totaal 500.000 euro aan 13 projecten die jongeren tussen de 15 en 27 jaar aan een baan moeten helpen. Na een oproep ontving de gemeente ruim 100 voorstellen, waaruit de projecten zijn geselecteerd. Zoals de game Ready4Work020, waarbij jongeren door het uitvoeren van uitdagingen beloningen kunnen verdienen. Deze

uitdagingen zijn opdrachten die in het werkelijke leven worden uitgevoerd bij de overheid, bedrijven of maatschappelijke organisaties. Beloningen zijn bijvoorbeeld speeddates met werkgevers, leren netwerken en sollicitatietrainingen. Bij The App Academy worden werklozen opgeleid tot ‘app developer’, terwijl met het project Personal Journey jongeren op de werkvloer van Schiphol kunnen ervaren of

een beroep op de luchthaven iets voor ze is. Tijdens het festival Try Before You Get The Job! leren 200 hoogopgeleide baanzoekers hoe ze hun plek op de arbeidsmarkt kunnen veroveren. Amsterdam kampt met een groeiend aantal werkloze jongen. In 2009 was 14 procent van de inwoners tussen de 15 en 26 jaar werkloos. Nu is dat 20 procent. Vooral mbo'ers kunnen moeilijk een baan vinden.

Dikke patiënt beter af bij slanke huisarts

Huisartsen met overgewicht verwijzen te zware patiënten minder vaak door naar bijvoorbeeld een diëtist dan hun slankere collega's. Mogelijk geloven dikke huisartsen niet in het effect van een dieet. Dat is een van de conclusies van een onderzoek door het Nivel. Het onderzoeksinstituut bracht de resultaten donderdag naar buiten. Uit

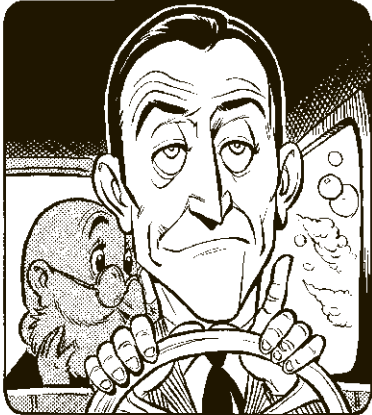
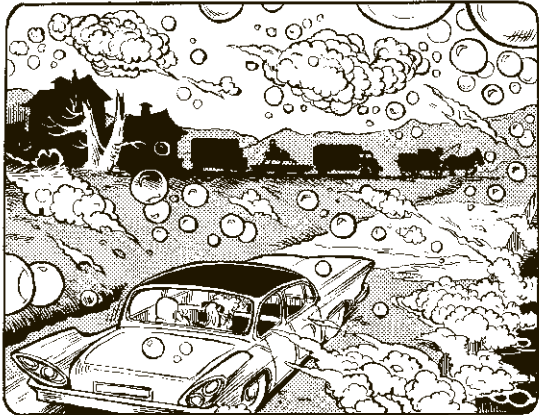
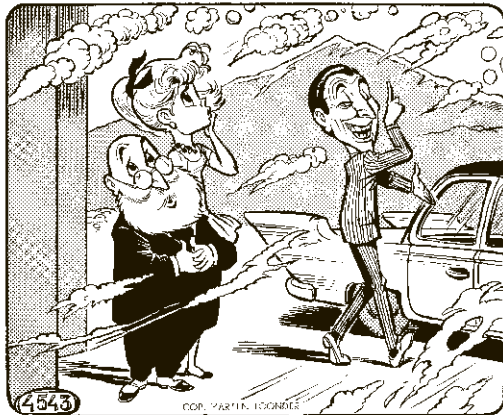
het onderzoek blijkt ook dat veel jongere huisartsen pas ingrijpen als het overgewicht van hun patiënt al is toegenomen tot obesitas (ernstig overgewicht). Uiteindelijk wordt ongeveer de helft van de patiënten met obesitas doorverwezen voor dieet- of voedingsadvies, aldus het onderzoek.

Naakte man uit bus gegooid

Een naakte man probeerde maandag in de Amerikaanse staat New Jersey twee keer een bus in te stappen. Hij kreeg ruzie met de chauffeur en werd even later door de politie afgevoerd. Dat schrijft ABC. Op filmbeelden, gemaakt door ooggetuigen, is te zien hoe de man in Adamskostuum voor de bus staat en eist dat hij mee mag. De man probeerde tot twee keer toe de bus in te komen, maar de bestuurder wist dat te voorkomen. Na een paar minuten kwamen er agenten om de man te kalmeren. Toen dat niet lukte, wisten ze de naaktloper vast te grijpen. Hij is volgens de nieuwssite op een stretcher afgevoerd.

Koning Hollewijn en de miljoenen

Door Marten Toonder



De heer Hurkens borg de papieren op die Hollewijn had ondertekend en ging de nieuwe aandeelhouder voor naar buiten. “De wind is opgestoken,” stelde hij vast. “Laten we snel in de auto stappen. Met dit soort weer hebben we altijd veel last van de rivier.” Het werd al spoedig duidelijk wat hij daarmee bedoelde. De wind nam namelijk snel in kracht toe en bracht daardoor de schuimmassa op het water in beweging. Steeds meer vlokken werden losgerukt en over het land geblazen als een glibberig en vettig soort sneeuw.

De vorst staarde opletten naar de troosteloze omgeving en het trieste verschijnsel en zodoende ontdekte hij een stoet van lieden die kennelijk aan het verhuizen was, te zien aan de bagage die werd megevoerd.

“Dat?” sprak de heer Hurkens desgevraagd. “Dat gebeurt altijd als er een storm opsteekt. Dan schijnt men weg te trekken uit de stad. Heel vervelend voor onze verkooporganisatie. Maar gelukkig hebben wij, van de Verenigde Zeep Unie, overal vestigingen. Want de behoefte aan zeep blijft altijd bestaan. Ha-ha-ha!”

Pas na drie uur uit lift gered

De brandweer van het Engelse graafschap Cambridgeshire gaat voortaan alleen nog mensen redden die langer dan drie uur in een lift vastzitten. En zelfs dan weigeren ze hun sirenes aan te zetten zodat ze sneller ter plaatse zijn. De lokale brandweermacht was het spugzat om jaarlijks meer dan 100 keer te moeten uitrukken voor mensen die vastzaten in een lift. Het kost de brandweer iedere keer dat ze uitrukken een paar honderd pond en ze

besloten daarom hun beleid aan te passen, zo is te lezen in een rapport in handen van Cambridge News. Bedrijven gebruiken de brandweer liever als goedkope reddingservice, in plaats van geld te besteden aan onderhoudskosten voor hun liften. Om hier een stokje voor te steken moet de beller in nood voortaan 362 pond betalen aan de brandweer voor het komen opdagen. Daarnaast wordt 90 pond voor elk kwartier na het eerste uur in rekening gebracht.

‘Moslims mogen niet naar Mars’



Foto: AFP

Mars, gezien door de Hubble-ruimtetelescoop.

Het is voor moslims absoluut verboden om naar Mars te reizen. Wie naar de rode planeet gaat, loopt het gevaar niet levend terug te komen ‘en dat kan nooit gerechtvaardigd zijn in de Islam’, concludeert een fatwa-commissie van de Islamitische autoriteiten in de Verenigde Arabische Emiraten. Dat meldde de Emiratische krant Khaleej Times gisteren. In oktober vorig jaar had een belangrijke sjeik uit Saudi-Arabië ook al gewaarschuwd tegen Marsreizen. Sjeik Ali

al-Hekmi vond zulke missies een dodelijk experiment en daarom ongepast voor moslims, die hun eigen leven niet mogen verwoesten omdat het een gave Gods is. De Nederlandse ondernemer Bas Lansdorp werkt aan een enkele reis naar Mars. De deelnemers moeten daar een kolonie opbouwen. Het project heet Mars One. Enkele honderden Saudi's zouden zich hebben aangemeld. De organisatie claimt dat de eerste mensen rond 2024 naar Mars kunnen gaan.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Omlaag

AMSTERDAM — De AEX-index van de Amsterdamse beurs ging vandaag stevig omlaag en zakte weer onder de 400 puntengrens. Vooral Randstad en Aegon lagen onder vuur na tegenvallende kwartaalcijfers. Elders in Europa werden ook verliezen geleden na teleurstellende macro-economische cijfers uit China en de eurozone. De hoofdindex van het Damrak noteerde in de middaghandel 1 procent lager op 397,61 punten. De MidKap hield het hoofd boven met een plusje van 0,1 procent op 647,70 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt daalden 0,1 en 0,9 procent. De Londense FTSE verloor 0,3 procent onder aanvoering van defensieconcern BAE Systems, dat ruim 9 procent inleverde na een winstwaarschuwing. “De markt is geschrokken van de aanhoudende krimp van de Chinese industrie. Uit de notulen van de Fed bleek daarnaast dat de Amerikaanse centrale bank mogelijk ook naar andere criteria gaat kijken dan alleen de werkloosheid”, zei Martijn Weller van IG Nederland. De prijs van Amerikaanse olie klom 0,1 procent tot 103,39 dollar per vat. Brentolie werd 0,4 procent goedkoper op 110,03 dollar per vat. De euro was 1,3715 dollar waard, tegen 1,3760 dollar bij het slot van de Europese beurshandel gisteren. De euro bleef vandaag op Curaçao steken op 2,4903 gulden. Gisteren was de koers 2,4974 gulden.

Tokio

In de min

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag voor de tweede dag op rij lager gesloten. De stemming werd gedrukt door de lagere slotstanden op Wall Street en een tegenvallend industriecijfer uit China. Ook bleek dat het handelstekort in Japan in januari op een recordhoogte is uitgekomen. De Nikkei eindigde 2,2 procent in de min op 14.449,18 punten. Uit cijfers van de Britse bank HSBC bleek dat de activiteit in de Chinese industrie in februari voor de tweede maand op rij is gekrompen. De inkoopmanagersindex, die de bedrijvigheid in de industrie meet, kwam deze maand uit op 48,3. Dat is het laagste niveau in 7 maanden. Economen hadden 49,5 verwacht. Een indexcijfer van onder de 50 wijst op een krimp. Elders in het Verre Oosten lieten de belangrijkste aandelenmarkten ook overwegend verliezen zien. De Kospi in Seoul daalde 0,6 procent en in Hongkong noteerde de Hang Seng-index 1,1 procent lager in de middaghandel. In Sydney boekte de All Ordinaries een kleine winst van 0,1 procent.

Wall Street

Licht hoger

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen zijn vandaag licht hoger geopend. De markt verwerkte een miljardenovername door Facebook en een tegenvallend industriecijfer uit China. Een sterker dan verwachte groei van de Amerikaanse industrie zorgde daarentegen voor enig optimisme. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang van de handel 0,1 procent hoger op 16.058,80 punten. De brede S&P 500 steeg 0,2 procent tot 1831,57 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq won 0,3 procent tot 4249,01 punten. De koers van Facebook zakte 0,3 procent. Het Amerikaanse socialemediabedrijf koopt internetberichtendienst WhatsApp voor 16 miljard dollar. Facebook betaalt ongeveer 4 miljard dollar in contanten en 12 miljard dollar in aandelen. Daarnaast ontvangen de eigenaren van WhatsApp voor 3 miljard dollar voorwaardelijk toegekende aandelen.

Groter verlies Air France-KLM door afboeking

PARIJS — Ondanks een hoger nettoverlies zitten de onderliggende resultaten bij Air France-KLM in de lift. Kostenbesparingen en een lagere brandstofrekening hielpen het luchtvaartconcern afgelopen jaar aan een operationele winst van 130 miljoen euro, na een verlies van 336 miljoen euro in 2012. Dat maakte Air France-KLM vandaag bekend.

Het nettoresultaat werd ontsierd door afschrijvingen van in totaal ruim 1 miljard euro, waarvan de grootste op Franse belastingvoordelen die het bedrijf in de toekomst verwacht te kunnen behalen ter compensatie van verliezen in de afgelopen jaren. Het gaat om een papieren verlies dat geen gevolgen heeft voor de kasstroom, liquiditeit en solvabiliteit van de onderneming. Het verlies onder de streep nam daardoor wel met de helft toe tot 1,8 miljard euro. Air France-KLM zag de omzet vorig jaar met 0,4 procent stijgen tot 25,5 miljard euro. De groei werd afgeremd door de lagere koersen van veel vreemde valuta's ten opzichte van de euro. Zonder dat effect zou de omzetgroei 2,3 procent zijn geweest. Valutaschommelingen drukten het operationeel resultaat met zo'n 100 miljoen euro. Volgens topman Alexandre de Juniac tonen de resultaten aan dat de herstructurering die twee jaar geleden werd ingezet, vruchten afwerpt. De kosten lagen 1,4 procent lager dan een jaar eerder. Daarbij daalden de

personeelslasten met 2,3 procent tot 7,5 miljard euro. De brandstofrekening ging, vooral dankzij een zwakkere dollarkoers, met ruim 5 procent omlaag tot 6,9 miljard euro. De schuld daalde met ruim 600 miljoen naar 5,3 miljard euro. De aanvullende maatregelen die in oktober werden aangekondigd, werken volgens De Juniac vanaf de tweede helft van dit jaar door in de resultaten. Bij Air France verdwijnen nog eens ruim 2800 banen, bovenop de 5200 die eerder al werden geschrapt. Ondanks de stevige ingrepen leed Air France vorig jaar nog altijd een operationeel verlies. De winst voor de groep als geheel was opnieuw te danken aan KLM. Voor dit jaar voorziet Air France-KLM aanhoudend lastige marktomstandigheden, met onzekerheid over de brandstofprijzen, de economische groei en wisselkoersontwikkelingen in veel opkomende markten. Desondanks gaat het bedrijf uit van een verdere verbetering van de financiële resultaten. Dit jaar verwacht De Juniac ook bij Air France weer een

positief operationeel resultaat. Bovendien zal de gehele groep naar verwachting voor het eerst in jaren onder de streep weer winst maken.

KLM - GOL

De samenwerkingsovereenkomst die Air France-KLM heeft gesloten met het Braziliaanse GOL, is een 'strategische doorbraak'. Dat zei KLM-topman Camiel Eurlings, die zelf namens de Frans-Nederlandse luchtvaartgroep de contacten met GOL gaat onderhouden, vandaag tegen het ANP. “Zuid-Amerika is in opkomst en Brazilië is de belangrijkste markt”, zei Eurlings. “Het is in essentie een sterke economie, met jaar op jaar een gezonde groei, ook dankzij grote oliereserves.” Een markt kortom die een luchtvaartmaatschappij met wereldwijde ambities niet mag missen. “Het was erop of eronder”, zei Eurlings. “We zijn ongelooflijk blij dat het gelukt is.” De Braziliaanse luchtvaartmarkt telt twee grote spelers die samen 75 procent van de markt in handen hebben. TAM fuseerde in 2012 met het Chileense LAN en werkt in die combinatie nauw samen met onder meer British Airways. Behalve Air France-KLM aasde naar verluidt ook Lufthansa op een partnerschap met de enig overgebleven grote Brazili-

aanse partij. Air France-KLM steekt 100 miljoen euro in GOL, onder meer via een aandelenbelang van 1,5 procent waarmee een investering van 52 miljoen euro gemoeid is. Het zal volgens Eurlings niet lang duren voordat die investering is terugverdiend. “Wij verwachten al binnen vijf jaar een veelvoud daarvan binnen te halen”, aldus Eurlings. “En dan zijn we nog voorzichtig.” De samenwerking levert Air France-KLM exclusief toegang tot het gehele binnenlandse netwerk van GOL, dat ruim vijftig bestemmingen telt. Tot dusver hadden de twee bedrijven afspraken over aansluitende vluchten naar 28 Braziliaanse steden. Ook het aantal eigen vluchten van en naar Brazilië wordt uitgebreid. De hoofdstad Brasilia wordt als nieuwe rechtstreekse bestemming toegevoegd aan het netwerk van Air France. Ook voor Schiphol is de samenwerking met GOL volgens Eurlings goed nieuws. “Amsterdam en Parijs worden hierdoor samen de toegangspoort naar Europa vanuit Brazilië”, zei hij. De KLM-topman benadrukte nog maar eens het belang van de samenwerking binnen de groep. “KLM alleen had deze deal met GOL nooit kunnen sluiten, en Air France ook niet”, zei hij.

Brandgevaar: Porsche roept 911 GT3 terug

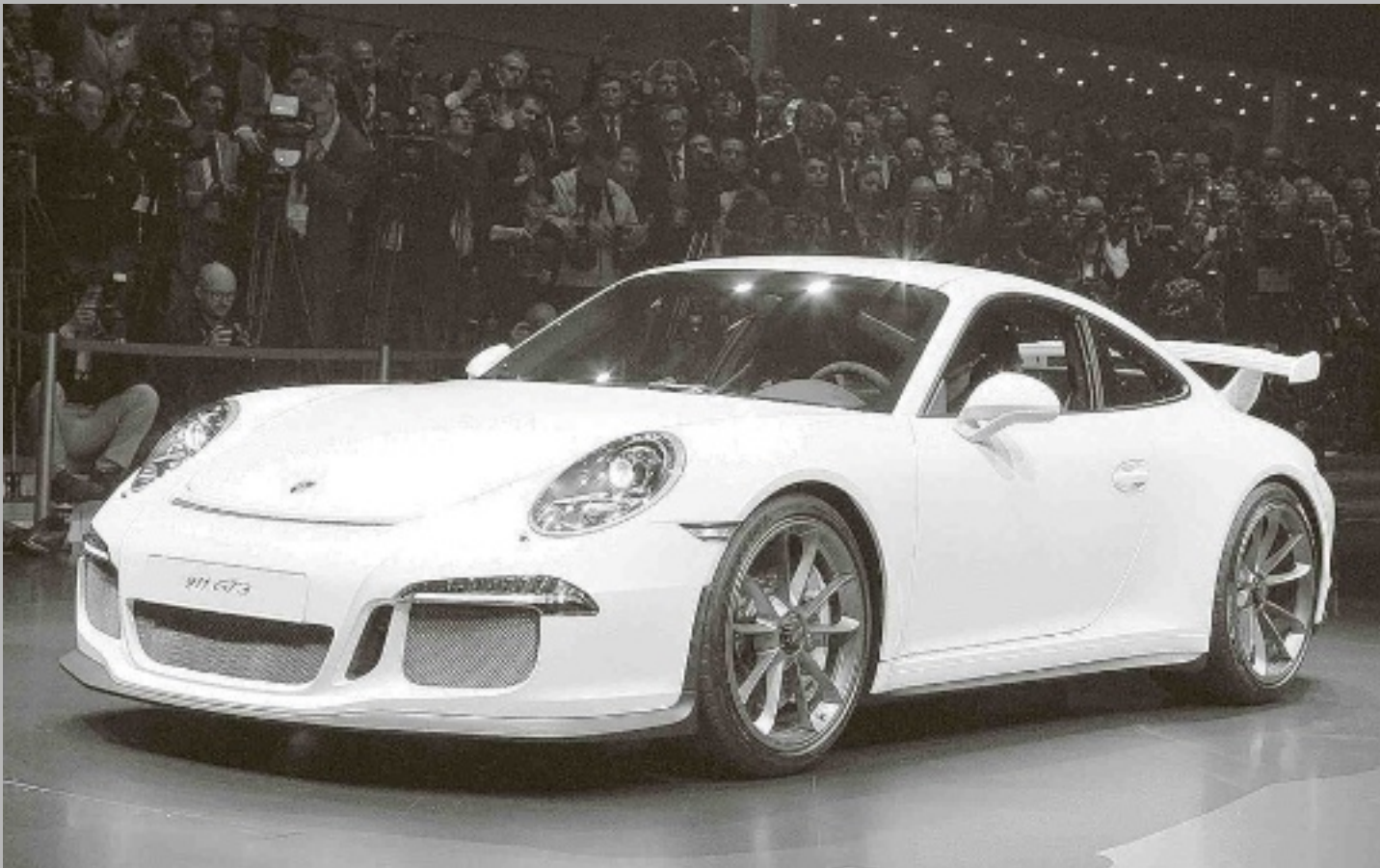


Foto: motorrad.com

STUTTGART/WILLEMSTAD — Sportautofabrikant Porsche roept zijn fonkelnieuwe 911 GT3 terug naar de garage wegens brandgevaar. De producent adviseert eigenaren om er niet meer mee te rijden en biedt aan om de betreffende auto's thuis op te halen. Dat maakte Porsche vandaag bekend. Op Curaçao is dit model niet verkocht door de dealer, dus geldt de recall niet hier. Porsche roept de supersportauto's terug, nadat twee 911 GT3's in brand waren gevlagen door een motorstoring. De incidenten, waarbij volgens Porsche geen gewonden vielen, deden zich voor in Zwitserland en Italië. Het gaat om alle GT3's van het modeljaar 2014. In totaal gaat het om 785 exemplaren. In Nederland zijn er zes stuks verkocht. De oorzaak van de motorschade is nog onbekend. De 911 GT3, met een topsnelheid van vier boven de 300 kilometer per uur, wordt in Nederland verkocht vanaf 197.600 euro.

Facebook versterkt positie met WhatsApp

NEW YORK — De geruchten die al enige tijd de ronde deden, werden gisteravond waarheid: Facebook, het sinds mei 2012 beursgenoteerde internetbedrijf van de 29-jarige wiskid Mark Zuckerberg, maakte bekend berichtendienst WhatsApp te kopen.

Zuckerberg bleek in totaal 19 miljard dollar over te hebben voor WhatsApp, waarmee smartphonegebruikers berichten, foto's en video's kunnen uitwisselen. De overname is de grootste in de internetsector sinds de fusie tussen Time Warner en AOL in 2000. Vorig jaar werd ook Facebook's concurrent Google+ genoemd als mogelijke nieuwe eigenaar van het in 2009 opgerichte WhatsApp, maar die deal zou zijn genoeuvelnd omdat Google een te laag overnamebedrag had geboden. Volgens berichten in de Amerikaanse media is de deal de bevestiging van de vriendschap tussen Zuckerberg en WhatsApp-

oprichter en topman Jan Koum (38). Die ontstond nadat het tweetal elkaar op initiatief van Zuckerberg hadden ontmoet in een koffietent in het Californische Los Altos. Koum, met medeoprichter Brian Acton in een klap miljardair geworden, krijgt een plaats in de raad van bestuur van Facebook. Een andere winnaar is Sequoia Capital, dat in 2011 8 miljoen dollar investeerde in WhatsApp. Het aandeel van 15 procent dat de investeringsmaatschappij daarmee verwierf, is door de deal met Facebook naar schatting 3,5 miljard dollar waard geworden. Facebook timmert flink aan de weg om vooral via

de smartphone diensten te kunnen aanbieden om de positie van het bedrijf te versterken, vooral in het segment 'tieners'. In 2012 kocht de onderneming ook al de foto-app Instagram. WhatsApp overvleugelt die aankoop, in miljarden en belang. WhatsApp heeft volgens Facebook inmiddels 450 miljoen gebruikers en er zouden er dagelijks 1 miljoen bijkomen. “WhatsApp is op weg één miljard mensen met elkaar te verbinden. Dit soort diensten zijn extreem waardevol”, aldus Zuckerberg in een verklaring. WhatsApp lijkt te beseffen dat niet elke gebruiker staat te springen bij de overname door Facebook. Op zijn weblog benadrukt de berichtendienst: “WhatsApp blijft zelfstandig en onafhankelijk opereren. Je kunt de dienst voor een klein bedrag blijven gebruik-

ken, waar je ook bent in de wereld en welke smartphone je ook gebruikt. En je kan er nog steeds op rekenen dat je communicatie niet wordt verstoord door advertenties.” Of met die geruststelling iedereen binnenboord kan worden gehouden, is nog de vraag. Facebook, dat kampt met een imagoprobleem op het gebied van privacy, krijgt door de overname de beschikking over honderden miljoenen telefoonnummers. Op sociale media circuleerden vanochtend al oproepen om WhatsApp de rug toe te keren.



Economie herstelt, werkloosheid blijft achter

DEN HAAG — Ondanks een hogere werkloosheid is het conjunctuurbeeld eind januari verbeterd ten opzichte van december. Er waren meer verbeteringen dan verslechteringen, wat erop wijst dat de economie zich in een fase van herstel bevindt, concludeerde het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag op basis van de meest recente indicatoren.

Het consumentenvertrouwen steeg in februari met 2 punten en kwam uit op min 10. De stemming onder consumenten is sterk verbeterd, maar de indicator is nog wel negatief. Huishoudens besteedden in december 0,7 procent meer dan een jaar eerder. Producenten daarentegen zijn voorzichtig optimistisch. De indicator van het producentenvertrouwen steeg van 0,1 in decem-

ber naar 0,7 in januari. De bedrijfsinvesteringen nemen intussen fors toe. In december investeerden Nederlandse bedrijven ruim 19 procent meer dan een jaar eerder. De derde opeenvolgende stijging kwam vooral door investeringen in personenauto's, machines en de bouw.

Vergeleken met het derde kwartaal groeide de economie in het vierde kwartaal met 0,7 procent. Ook ten opzichte van dezelfde periode een jaar eerder groeide de Nederlandse economie met 0,7 procent. De arbeidsmarkt laat echter nog geen herstel zien. De werkloosheid liep in januari met 10.000 op naar 678.000. Met 8,6 procent van de beroepsbevolking blijft de werkloosheid hoog. De werkloosheid is 'de grootste zorg' voor vicepremier en minister van Sociale Zaken Lodewijk Asscher, herhaalde hij vandaag.

Shell verkoopt pompstations

LONDEN — Shell verkoopt zijn netwerk van pompstations in Italië aan Kuwait Petroleum International. Dat maakte Shell vandaag bekend zonder financiële details over de verkoop te melden.

Volgens een woordvoerder van Shell gaat het om 870 pompstations, die na afron-

ding van de transactie zullen worden omgedoopt in Q8. Ook worden de activiteiten op het gebied van logistiek en distributie, en de dienstverlening aan de luchtvaart verkocht. De transactie moet nog worden goedgekeurd door de autoriteiten en wordt naar verwachting dit jaar afgerond. Bij de verkochte activiteiten werken circa 200 medewerkers.

Winst Wal-Mart daalt

BENTONVILLE — Het Amerikaanse Wal-Mart Stores, 's werelds grootste supermarktketen, heeft in het vierde kwartaal een lagere winst behaald dan een jaar eerder.

Het resultaat stond onder druk door kosten die het bedrijf moest maken voor onder meer het sluiten van

slecht presterende winkels in Brazilië en China en een herstructurering van een deel van de activiteiten op de Amerikaanse thuismarkt. Wal-Mart liet vandaag weten dat de nettowinst met 21 procent is afgenomen tot 4,4 miljard dollar. De totale omzet ging afgelopen kwartaal met 1,5 procent omhoog naar 129,7 miljard dollar.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	20-Feb		PREV.	20-Feb		
DOW JONES	16040.56	16130.34	AEX	401.54	398.16		
S&P 500 INDEX	1828.75	1833.77	AEGON NV	6.76	6.33		
NASDAQ	4237.95	4253.18	AHOLD NV	13.32	13.30		
AMAZON.COM INC	347.38	349.31	AKZO NOBEL	60.77	59.39		
APPLE INC	537.37	532.96	ASML HOLDING NV	64.87	64.61		
BAIDU INC-SP ADR	173.59	172.04	CORIO R	32.21	32.49		
BERKSHIRE HATH-B	113.36	112.80	DSM (KONIN)	48.49	48.03		
CITIGROUP INC	48.19	48.28	HAL TRUST	99.30	99.15		
COCA-COLA CO	37.10	37.31	HEINEKEN NV	48.66	48.86		
WALT DISNEY CO	78.87	78.26	ING GROEP NV	10.48	10.49		
3D SYSTEMS CORP	76.08	76.08	ROYAL IMTECH NV	2.01	1.99		
EBAY INC	54.74	54.85	DSM (KONIN)	2.67	2.68		
FACEBOOK INC-A	68.06	66.52	KONINKLIJKE PHIL	26.32	25.63		
GENERAL ELECTRIC	25.40	25.19	REED ELSEVIER	15.89	15.85		
GOOGLE INC-CL A	1202.34	1201.77	ROYAL DUTCH SHA	26.48	26.60		
HEWLETT-PACKARD	29.45	28.55	TOMTOM	4.57	4.51		
HOME DEPOT INC	76.45	77.25	TOTAL SA	44.43	44.82		
INTEL CORP	24.50	24.75	UNILEVER NV-CVA	28.34	28.45		
JOHNSON&JOHNSON	91.64	92.20	WP-STEWART HLDGS	281.46	275.99		
LINKEDIN CORP-A	196.32	196.39	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	19-Feb		
MICROSOFT CORP	37.51	37.54	MONEY MARKET	13.0626	13.0626		
PROCTER & GAMBLE	78.14	78.05	US DOLLAR BOND	2.5506	2.5478		
ROYAL DUTCH-ADR	72.30	72.90	GLOBAL GROWTH	2.4558	2.4436		
STARBUCKS CORP	73.32	73.47	US GROWTH	11.0629	10.9794		
TWITTER INC	55.50	55.77	CANADIAN GROWTH	3.1187	3.1073		
WAL-MART STORES	74.85	73.93	FUNDS	PREV.	20-Feb		
WHOLE FOODS MKT	52.31	52.71	BGF CONT EUR FLEX	24.15	24.13		
ETFs	PREV.	20-Feb	BGF EMKT BOND	14.51	14.51		
ALERIAN MLP - AMLP	17.57	17.54	BGF FIX INC GBL OP	12.86	12.86		
ISH GBL HY BD - GHY	54.40	54.39	BGF GBL ALLOCATION	49.56	49.58		
ISH IBOXX HY BD - HYG	93.80	93.98	BGF USD CORE BOND	14.51	14.51		
ISH SELECT DIV - DVV	70.67	71.06	TEMPLETON GBL BND	23.33	23.23		
ISH MSCI EMKT - EEM	39.02	39.13	TEMPLETON ASIAN SM	36.26	36.29		
ISH MSCI PAC - EPP	46.63	46.94	CURRENCIES	PREV.	20-Feb		
ISH RUSSELL - IWV	110.12	110.62	YENUSD	102.280	102.380		
ISH S&P 500 - SPY	99.03	99.39	EURUSD	1.375	1.371		
ISH EUROPE - IEV	47.72	47.86	CANUSD	1.107	1.108		
POWERSH-QQQ	89.63	89.80	GBPUSD	1.672	1.666		
POWERSHARES DB C	26.22	26.23	COMMODITIES	PREV.	20-Feb		
SPDR S&P INT DIV-DVX	47.12	47.40	OIL WTI	103.31	103.10		
SPDR S&P MID 400	244.92	246.16	GOLD	1311.60	1315.17		
SPDR S&P 600 SMA	100.19	101.11	SILVER	21.53	21.72		
VANGUARD REIT - VNO	69.69	69.61	WHEAT	585.50	585.50		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	47.37	47.18	GBPUSD	1.672	1.666		

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment ServicesL'io Capriles Banking Center, Schottelegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Timmermans: Nu geen rol voor VN in Oekraïne

DEN HAAG — Het is aan de Europese Unie om te bemiddelen in het conflict in Oekraïne. Minister Frans Timmermans van Buitenlandse Zaken ziet geen toegevoegde waarde om deze rol uit te besteden aan organisaties als de Verenigde Naties, de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa of de Raad van Europa.

Dat zei hij vandaag in een debat in de Tweede Kamer over de situatie in Oekraïne. Partijen als D66, PvdA, SGP en de ChristenUnie vroegen zich af of de EU wel goed kan bemiddelen, omdat de unie mogelijk te veel partij is bij het conflict. Maar Timmermans denkt dat de EU prima een onafhankelijk bemiddelaar kan aanwijzen die kan rekenen op het vertrouwen van de partijen. Hij vindt het niet verstandig om daar andere internationale organisaties bij te halen. Na afloop zei de bewindsman dat er 'een grote rol' voor de EU is weggelegd, omdat de problemen zijn begonnen met het onverwachte besluit van president Viktor Janoekovitsj om het associatieverdrag met de EU niet te tekenen. Maar 'als zou blijken bij de inspanningen van de EU dat een andere partner beter geschikt zou zijn om dit te doen, dan zal de EU dat zeker niet blokkeren'. Hij wil echter oppassen voor 'het aloude spel' dat de regering in Kiev gaat proberen de ene organisatie tegen de an-

dere uit te spelen om zo onder de druk uit te komen. "Ik vind dat de druk op Janoekovitsj maximaal moet zijn zodat hij stopt met gewelddadig optreden tegen zijn eigen bevolking." De minister keert zich tegen het beeld dat in Oekraïne sprake zou zijn van een concurrentieslag tussen de EU en Rusland. De unie en Rusland hebben volgens hem allebei het meeste belang bij een stabiele en welvarende buur' en Kiev moet de daarvoor benodigde politieke keuzes maken. Timmermans is erop tegen om de EU uit de discussie over bemiddeling te halen, omdat de unie een van de twee partijen zou zijn die om Oekraïne strijdt. "Dat is een frame dat met name door Rusland op de zaak wordt geplakt", zei hij.

Gerichte sancties
Het Nederlandse kabinet is voorstander van gerichte sancties tegen Oekraïne. De Europese Unie wil met strafmaatregelen de druk op het bewind van president Viktor Janoekovitsj opvoe-

ren, omdat hij met geweld een eind probeert te maken aan de protesten van de oppositie. Minister Frans Timmermans van Buitenlandse Zaken schreef gisteren in een brief aan de Tweede Kamer te kunnen leven met sancties. Wel moeten die dan gericht en goed overwogen zijn. Ook leden van de oppositie moeten eronder kunnen vallen. Het kabinet wil dat zorgvuldig wordt gekeken naar wie precies voor het geweld verantwoordelijk is. "Sancties moeten zo specifiek en doelgericht mogelijk worden ingezet, waarbij ook duidelijk wordt gemaakt welke voorwaarden zijn verbonden aan de eventuele opheffing ervan." Bij sancties 'kan worden gedacht aan het bevriezen van tegoeden, opleggen van een reisverbod voor specifieke individuen, een wapenembargo en/of een verbod op de levering van middelen die kunnen worden gebruikt voor interne repressie'. Volgens Timmermans moet er snel een verzoeningsproces worden gestart, mogelijk met bemiddeling van de EU. Regering en oppositie moeten het dan snel eens worden over een hervorming van de grondwet en nieuwe



De situatie in Kiev vandaag.

presidentsverkiezingen, zei hij op een bijeenkomst in Rotterdam. De Europese ministers van Buitenlandse Zaken spraken vanmiddag over de situatie in Oekraïne. Het geweld van de afgelopen dagen heeft aan tientallen

mensen het leven gekost.

Hulp gaat door
Dinsdag vertrekt er gewoon weer een vrachtwagen met hulpgoederen vanuit Nederland richting Oekraïne. "Afgelopen maandag vertrok er ook

een lading, dat ging zonder problemen", zegt voorzitter Beja Klueters van de stichting Spoetnik, die al jaren humanitaire hulp verleent aan het land. Ook dominee Cor Harry van de stichting Oekraïne-zending, die in Kiev mis-

sie- en hulpverleningswerk verricht, wordt niet direct gehinderd door de onlusten. "De protesten concentreren zich vooral in het centrum. Buiten de brandhaard kun je gewoon je werk doen. In de wijk waar wij wonen, is het heel rustig."

Akkoord over agenda voor nucleair overleg

TEHERAN — Iran en zes grote mogendheden zijn het eens geworden over een agenda voor hun 'nucleaire overleg'. De eerstvolgende onderhandelingsronde wordt op 17 maart in Wenen gehouden. EU-buitenlandcoördinator Catherine Ashton en de Iraanse minister Mohammad Zarif zullen dat overleg leiden.

Dat hebben Ashton en Zarif vandaag laten weten. Ashton zal een bezoek aan Teheran brengen in de aanloop naar de onderhandelingen van 17 maart. Besprekingen tussen ver-

tegenwoordigers van Iran en de VS, Rusland, China, Frankrijk, Groot-Brittannië en Duitsland waren dinsdag hervat, nadat in november al een voorlopig akkoord was bereikt over de nucleaire ambi-

ties van Teheran. Iran belooft de toen het atoomprogramma drastisch terug te schreeven en inspecteurs toe te laten in ruil voor het versoepelen van sancties tegen het bewind. De eerste ronde gesprekken

is vandaag afgerond. Ashton noemde het overleg 'zeer productief'. Zarif en de EU-buitenlandcoördinator hebben afgesproken elkaar in de komende vijf maanden elke maand te ontmoeten.

Politieacademie EU toch niet naar Den Haag

BRUSSEL — De Europese politieacademie Cepol komt toch niet in Den Haag. Ondanks verzet van een grote groep Europarlementariërs steunt een ruime meerderheid in het Europees Parlement een verhuizing van Groot-Brittannië naar Hongarije.

Dat bleek vandaag tijdens een stemming in een commissie van het EU-parlement. Onder meer D66 en SP wilden Cepol alsnog in Den Haag, hoewel ook de EU-lidstaten zich eerder al uitspraken voor de Hongaarse hoofdstad Boedapest. De uiterst teleurgestelde D66-

Europarlementariër Gerben-Jan Gerbrandy sprak van een 'gelopen koers'. De Europese Commissie in Brussel zou nog kunnen ingrijpen, maar dat acht hij vrijwel uitgesloten. Volgens de voorstanders van Den Haag is een verkassing naar Hongarije duurder dan naar Nederland. Daarnaast is in Den Haag de internationale politieorganisatie Europol gevestigd. Het was een logischere keuze geweest, aldus SP-Europarlementariër Dennis de Jong. Cepol traint Europese agenten voor grensoverschrijdende criminaliteitsbestrijding, misdaadpreventie en handhaving van de openbare orde.

Vrouw aangevallen aan boord van cruiseschip

NEW YORK — Een vrouwelijke passagier is aan boord van het cruiseschip Nieuw Amsterdam van de Holland-Amerika Lijn aangevallen door een bemanningslid. Een roomservicebediende heeft bekend dat hij de vrouw heeft verkracht en geprobeerd overboord te gooien, om zijn misdaad verborgen te houden.



De MS Nieuw Amsterdam vaart onder Nederlandse vlag.

Dat blijkt uit documenten van een rechtbank in het Amerikaanse Miami. Het incident vond plaats op Valentijnsdag tijdens een cruise naar de Caraïben. De 31-jarige passagier vocht tegen haar aanvaller in haar kamer en op het balkon. Met het snoer van de krultang waarmee hij haar had probeert te wurgen nog om haar nek wist ze uiteindelijk naar de gang te ontkomen.

De 28-jarige verdachte uit Indonesië is gearresteerd. De man stelt dat het slachtoffer hem had beledigd, waarna hij de hele dag boos bleef en hij zich uiteindelijk met een loper toegang verschaft tot haar hut en de vrouw aanviel. Topman Stein Kruse van de

Holland-Amerika Lijn (HAL) heeft geschokt gereageerd. "Zover we weten, is een dergelijk incident in de 140-jarige geschiedenis van ons bedrijf niet voorgekomen." HAL is van oorsprong Nederlands en heeft tegenwoordig het hoofdkantoor in de VS.

Kiezer vindt zorg belangrijker dan veiligheid

AMSTERDAM — Gezondheidszorg is voor veel kiezers het belangrijkste thema bij de komende gemeenteraadsverkiezingen. Stond vier jaar geleden veiligheid bovenaan het lijstje van belangrijke onderwerpen, nu zijn dat de thuis-, jeugd- en ouderenzorg.

Ook het thema werkgelegenheid spreekt veel mensen aan, meer nog dan veiligheid. Dat blijkt uit een onderzoek van TNS Nipo, waarvan de resultaten vandaag zijn gepubliceerd. Volgens de onderzoekers is het tot de kiezer doorgedrongen dat gemeenten door decentralisatie meer verantwoordelijkheden hebben gekregen voor taken als ouderen- en gehandicaptenzorg. Het vertrouwen dat gemeenten de zorgtaken goed zullen uitvoeren, is laag. Twee derde van de ondervraagden heeft er geen fiducia in dat het goed komt. Vooral op het gebied van de jeugdzorg zijn er sterke twijfels: 69 procent heeft weinig tot geen vertrouwen in een goede uitvoering van de jeugdzorg. Op basis van de steekproef verwacht TNS Nipo een historisch lage opkomst bij de raadsverkiezingen op 19 maart. De kans bestaat dat minder dan 50 procent van de stemgerechtigden de gang naar het stembureau gaat maken. Van de ondervraagden heeft 42 procent aangegeven zeker te gaan stemmen. Vier jaar geleden bedroeg die zogeheten opkomsttintie 49 procent en ging uiteindelijk 54 procent naar de stembus. Naar verwachting zullen lokale politieke partijen goed scoren. Zo'n 26 procent van de stemmen gaat mogelijk naar de 'lokale', maar dat zou nog wel meer kunnen zijn. "In 2010 peilden we de 'lokale partij' op 12 procent maar scoorden ze gezamenlijk het dubbele: 24 procent", aldus

TNS Nipo. De oorzaak is simpel, zeggen de onderzoekers: "De respondent denkt bij het invullen van de enquête misschien aan een landelijke partij als SP of D66 of de Partij voor de Dieren en ontdekt in het stembokje dat deze partij niet meedoet." Aan het onderzoek werkten 1310 Nederlanders van 18 jaar en ouder mee. Ze zijn tussen 7 en 10 februari bevraagd.

KOORYMAN

75 YEARS

DEAL OF THE WEEKEND

KOORYMAN COLOREX WIT OF GEBROKEN WIT

- 5gl wit of gebroken wit
- Geschikt voor binnen en buiten
- Uitstekende dekking
- Weerbestendig en wasbaar

MEGA BUY!

164.⁹⁹
139.⁹⁹
or 5600 Fun Miles

Geldig op vrijdag 21 februari tot en met zondag 23 februari of zolang de voorraad strekt.

Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 7am-6pm • zondag: 9am-1pm •
www.kooymanbv.com

Like us on Facebook
fb.com/KFCAruba

KFC
so good™

carnival feast

CARNIVAL BUCKET

Afl 37.50

9 PIECES OF CHICKEN,
3 MASHED POTATOES,
1 TWO LITRE COCA COLA AND
1 KFC COOLER BAG

KFC®, Colonel Sanders' images and related Marks are trademarks owned by KFC © 2013 KFC, all rights reserved.

Sport

Arsenal na rode kaart de mindere van Bayern

LONDEN — Bayern München ligt aardig op koers om als eerste club ooit de Champions League twee keer op rij te winnen. De kampioen van Duitsland verschaftte zich gisteravond een goede uitgangspositie voor een plaats in de kwartfinale door de uitwedstrijd bij Arsenal met een zege af te sluiten (0-2).

Toni Kroos tekende in de 54e minuut met een vlammen schot voor de openingstreffer. Invaller Thomas Müller beroofde vlak voor tijd de return van 11 maart van nog meer spanning. Arjen Robben was er verantwoordelijk voor dat Arsenal ruim een helft met tien man moest voetballen. De aanvaller leek op weg naar de openingstreffer toen hij door Wojciech Szczesny tegen de grond werd getrapt. De keeper van de thuisclub kreeg de rode kaart voor die overtreding. In een aantrekkelijke eerste helft misten beide ploegen een uitgelezen kans om de score te openen. Mesut Özil, de Duitse spelmaker van Arsenal, versierde na acht minuten als eerste een strafschop. Met Manuel Neuer stond er een goede bekende van hem op doel bij Bayern München. De middenvelder en keeper zijn niet alleen ploeggenoten bij het Duitse nationale elftal. Ze werden allebei geboren in Gelsenkirchen en kennen elkaar al vanaf hun schooltijd. Toch besloot Özil de strafschop zelf te nemen. Neuer kende weinig problemen om de slappe inzet te keren. Arjen Robben stond in de slotfase van de eerste helft aan de basis van de penalty van Bayern München. De vleugelflitser uit het Groningse Bedum combineerde fraai met Toni Kroos en werd getorpedeerd door doelman Szczesny op het moment dat hij de bal voor het intikken had. Nadat de keeper van

Arsenal vertrokken was met een rode kaart belastte David Alaba zich met de strafschop. De verdediger uit Oostenrijk kon niet camoufleren waarom Thomas Müller normaal gesproken als specialist van Bayern München door het leven gaat. Hij schoot de bal vanaf 11 meter op de paal. Arsenal was de betere ploeg totdat het keeper Szczesny met een rode kaart verloor. Het elftal van trainer Arsene Wenger verdedigde gegroepeerd tegen de kwartverdediger in de Champions League. Eenmaal in balbezit probeerde het zo snel mogelijk bij het doel van Bayern München te komen. De recordkampioen had het lastig met het snelle aanvalsspel van de thuisclub. Met een man meer op het speelveld slaagde Bayern München er wel in het doel van Arsenal te belegeren. De Duitsers kregen voldoende kansen en mochten zich aanrekenen dat de tweede treffer van Thomas Müller tot de 87e minuut op zich liet wachten. Na afloop verdedigde Arjen Robben het besluit van de scheidsrechter om doelman Wojciech Szczesny de rode kaart te geven. Het leverde de Nederlander felle fluitconcerten op van de Arsenal-supporters die in hem de 'diver' herkennen van zijn periode bij buurman Chelsea. "Tja, dan ben je de gebeten hond, maar ik kon er niks aan doen", zei de speler van Bayern München na afloop. "Ik heb de beelden nog niet



Foto: AFP / Ian Kingston

Wojciech Szczesny (m) raakt Arjen Robben met zijn rechtervoet, hetgeen hem een penalty en een rode kaart kost.

teruggezien, maar ik was eerder bij de keeper. Natuurlijk was het een overtreding," Bayern kreeg een strafschop, maar die werd gemist. De Duitsers wonnen toch met 2-0. "Het is belangrijk om een goede marge te hebben", stelde Robben. "In de eerste tien minuten zag het er niet naar uit. Het leek of we net een stap te laat waren en dan kom je goed weg omdat die penalty werd gestopt." Arsene Wenger vond dat zijn ploeg behoorlijk werd benadeeld. "De scheidsrechter

heeft een beslissing genomen die de wedstrijd dood heeft gemaakt", zei de manager van Arsenal over de rode kaart voor zijn doelman. "Ik denk dat de regels in ieder land anders zijn. In Italië word je voor dit soort overtredingen weggestuurd, hier niet. De doelman ging voor de bal en raakte Robben aan. Maar Robben is ervaren genoeg om er meer van te maken." Hij hoefde niet te vallen, maar deed het wel, wilde Wenger er maar mee zeggen.

Canada tegen VS in halve finale ijshockey

SOTSJI — De ijshockeyers van Canada en de Verenigde Staten treffen elkaar morgen op de Olympische Spelen in Sotsji in de halve finale. Titelverdediger Canada was gisteren nipt Letland de baas met 2-1, de Amerikanen versloegen Tsjechië met 5-2. Beide landen namen het vier jaar geleden tegen elkaar op in de finale. Rusland werd gisteren uitgeschakeld.

Canada had opvallend veel moeite met Letland. Pas in de derde periode maakte Shea Weber de winnende treffer. Daarvoor waren de Canadezen in de eerste periode via Patrick Sharp al op voorsprong gekomen, maar de Letten knokten zich snel terug. De winnende treffer werd overigens fel betwist, de puck zou niet geheel de doellijn zijn gepasseerd. De Verenigde Staten kenden weinig problemen met Tsjechië, de olympisch kampioen van 1998. Na de openingsgoal van James van Riemsdyk maakten de Oost-Europeaanen nog wel gelijk, maar

daarna namen de Amerikanen via Dustin Brown en David Backes afstand. Zach Parise maakte er in het tweede kwart 4-1 van, waarna Phil Kessel de wedstrijd definitief in het slot gooide. De Tsjechische 5-2 was alleen voor de statistiek. Canada en de Verenigde Staten waren in de eindstrijd in Vancouver aan elkaar gewaagd. Na verlenging trok het gastland met 3-2 aan het langste eind. Eerder op de dag eindigden de kwartfinales in een enorme deceptie voor Rusland. Het gastland, vooraf getipt als favoriet, verloor redelijk

kansloos van Finland in de kwartfinales. 'The Big Red Machine' kwam nooit goed op gang, ondanks het meespeelen van supersterren als Alex Ovechkin, Jevgeni Malkin, Pavel Datsjoek en Ilya Kovaltsoek. Onder aanvoering van de oude vos Teemu Selanne, 43 jaar oud inmiddels, wonnen de Finnen met 3-1. Kovaltsoek tekende nog wel voor de 0-1 in de achtste minuut, maar lang konden de Russen er niet van genieten. Nog geen anderhalve minuut later maakte Juhamatti Aaltonen op aangeven van Petri Kontiola gelijk. Selanne zet de Finnen vervolgens op voorsprong met nog tweeënhalve minuut te gaan in de eerste periode. Een mooi

uitgespeelde powerplay door de Finnen zette in de 26e minuut de score van 3-1 op het bord. Een grote rol was ook weggelegd voor de Finse goalie Tuukka Rask, met een uitstekende score van 37 saves uit 38 Russische schoten. **Uitgefloten** In de derde periode drongen de Russen nog aan, maar echte aanvalskracht konden ze niet opbrengen. De Finnen speelden de wedstrijd vakkundig uit. Uitgefloten door een deel van het publiek verlieten de Russen het ijs. Finland mag het vrijdaj in een traditioneel zwaarbeladen wedstrijd opnemen tegen de aartsvijand op ijshockeygebied: Zweden.

Vierde plaats voelt als medaille voor Kamphuis

KRASNAJA POLJANA — Sporters zien het doorgaans als de meest ondankebare plek op de Olympische Spelen. Vierde, geen medaille maar een diploma. "Dat heb ik al", zo onderstreepte bobsleepilote Esmé Kamphuis voor de Spelen in Sotsji haar ambitie.

Met remster Judith Vis bleef ze woensdag in de bergen boven Sotsji net naast het podium, maar de vierde plek voelde toch een beetje als een prijs. "Hoe bijzonder dit is?" Kamphuis dacht even na. "Dit is de beste Nederlandse prestatie ooit op de Spelen en we zijn de beste Europeanen." Het besef was er dat het maximaal haalbare was bereikt tegen het geweld van de Canadese Kaillie Humphries, die haar titel prolongeerde en de Amerikaanse bobs van Elana Meyers (zilver) en Jamie Greubel. Meyers gaf het goud weg met een zwakke vierde run.

Greubel bleef over vier runs Kamphuis 66 honderdsten voor, het verschil zat 'm toch vooral in de starts. "Met betere starts staan we hier met onze vingers in de neus op het podium", zei Kamphuis, die met Vis in die eerste meters altijd terrein moet prijsgeven aan de voerspelde top 3. "Foutloze runs maakt niemand. Als we vier keer consistent sleëren eindigen we tussen de plaatsen 4 en 8. Dan is deze klassering voor mij toch een prijs." Vier jaar geleden werd ze achtste in Vancouver, toen met remster Tine Veenstra. Bij de wereldtitelstrijd, een jaar geleden in St. Moritz, was ze nog ontgoocheld over de zesde plaats, de tweede die ze met Vis behaalde. Vooral ook omdat het verschil met het zilver slechts 16 honderdsten was. Kamphuis haalde er de kracht uit om er afgelopen zomer nog harder aan te trekken, al bleven de resultaten in de eerste fase van het seizoen onder haar verwachtingen.

FRESH
FM 104.3
JE HOORT HET VERSCHIL

Nu op jouw radio!

- Nederlandse presentatie
- Internationale muziek
- Hits uit de 70's, 80's, 90's en 00's
- Nederlands en internationaal nieuws
- Lokaal nieuws
- FRESH FM... verfrissend!

facebook.com/fresharuba

Vettel: Red Bull heeft problemen

BAHREIN — De monteurs in dienst van formule 1-renstal Red Bull krijgen deze dagen nauwelijks slaap. Ze werken zich volgens viervoudig wereldkampioen Sebastian Vettel een slag in de rondte om de problemen met de nieuwe bolide op te lossen.

"Het valt niet mee een snelle oplossing te vinden, want het is vrij complex. We zitten in een fase dat je het ene probleem oplost en het andere erbij krijgt", zei de Duitser na de mislukte eerste testdag

van de Formule 1 in Bahrein. De RB10 bracht gisteren meer tijd door in de garage dan op het circuit. Vettel reed slechts 14 rondjes. Bij de eerste testvierdaagse vorige maand in Jerez maakte

Red Bull eveneens amper testkilometers. De Oostenrijkse renstal worstelde met de nieuwe turbomotor van Renault. "Er is nog geen paniek, want dit is pas de tweede test. We lopen wel achter bij de concurrentie en maken niet de start die we graag wilden. Toch ben ik ervan overtuigd dat we stap voor stap de problemen uit de weg zullen ruimen."

Matavz blijft toch bij PSV

EINDHOVEN — PSV rekent niet meer op het vertrek van Tim Matavz. De club uit Eindhoven bereikte vorige week overeenstemming met Roebin Kazan over een afkoop-som van 7,8 miljoen euro.

De deal ketste alsnog af, omdat de aanvaller niet door een medische keuring kwam. rtsen wilden nader onderzoek doen naar een oude knieblessure van Matavz. Sindsdien heeft PSV niets meer van Roebin Kazan gehoord. Technisch manager Marcel Brands gaat er inmiddels van uit dat de Sloveen het seizoen in Eindhoven afmaakt. De medische staf van PSV heeft Matavz fit verklaard. Hij is in december aan de bewuste knieblessure geholpen.

Wereldkampioen MotoGP Marquez breekt kuitbeen

MADRID — Wereldkampioen MotoGP Marc Márquez heeft zijn kuitbeen gebroken en is drie tot vier weken uitgeschakeld.

De 21-jarige Spanjaard uit het fabrieksteam van Honda is naar alle waarschijnlijkheid op tijd hersteld voor de eerste Grand Prix van het seizoen, op 23 maart in Qatar. De jongste wereldkampioen uit de geschiedenis in de zwaarste klasse van

het motorracen liep de fractuur gisteren op tijdens een training op een gravelbaan. Hij liet zich onmiddellijk onderzoeken in het ziekenhuis. "Scans en röntgenfoto's laten een mooie breuk zien zonder schade aan de pezen. Een operatie is niet nodig", aldus de behandelend arts. Márquez mist in ieder geval de testtraces volgende week in Sepang en moet de week erna misschien ook verstek laten gaan in Phillip Island.



Deloitte Touche Tohmatsu Limited is een wereldwijde organisatie toegewijd aan het verlenen van voortreffelijke professionele service en advies. Deloitte richt zich op het bieden van dienstverlening aan klanten op vijf professionele vakgebieden: Accountancy, Belastingadvies, Consulting, Enterprise Risk Services en Financial Management Services en is actief in meer dan 150 landen. Deloitte Dutch Caribbean vormt onderdeel van het Deloitte Caribbean & Bermuda Cluster. Ten behoeve van onze groeiende praktijk Dutch Caribbean, zijn wij voor onze vestiging op Aruba op zoek naar kandidaten voor de volgende functies:

Associate

Senior Associate

De functie

Als Associate Audit maakt u deel uit van een controle team van de Audit afdeling. U controleert jaarrekeningposten en geeft advies bij interim controles. Verder verdiept u zich in de administratieve organisatie, interne controles en risicomanagement van onze klanten. Tevens werkt u samen met de Senior Associate Audit om probleemgebieden en risico's te identificeren en advies uit te brengen naar de klant.

Uw profiel

U bent een starter op de arbeidsmarkt met een afgeronde Bachelor opleiding Accountancy. U heeft de ambitie om de Master opleiding Accountancy te gaan volgen met aansluitend een RA of CPA opleiding. U heeft een groot verantwoordelijkheidsgevoel, toont initiatief en werkt nauwkeurig. U bent ambitieus en u wilt u graag verder ontwikkelen zowel vaktechnisch als in de praktijk. De Nederlandse en Engelse taal beheerst u uitstekend, zowel mondeling als schriftelijk. Papiaments is een pre.

De procedure

Voor verdere informatie betreffende de vacatures kunt u contact opnemen met mevrouw Roos van Ginkel, Senior Manager op tel: (+297) 582 6235. Alle geïnteresseerden voor een van deze functies kunnen solliciteren bij DPL. Hiervoor kunt u zich aanmelden bij DPL, Seroe Blanco 4, tussen 7.30 am en 11.00 am van maandag tot en met vrijdag. Voor de aanmelding dient u een cedula of bewijs van inschrijving van de burgerlijke stand (van afl. 5-) te overleggen.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see www.deloitte.com/about for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu Limited and its member firms. © 2014. For information, contact Deloitte Touche Tohmatsu Limited.



KOORYMAN

Voor uitbreiding van onze marketing afdeling zijn we op zoek naar een

MARKETING & PR OFFICER (ARUBA)

De Marketing & PR Officer maakt deel uit van het centrale marketing team op Curaçao en geeft lokale invulling aan alle marketingactiviteiten van Kooyman op Aruba. Het gaat hierbij om het vertalen van acties en campagnes binnen de winkel; instore promotie en presentatie, productinformatie en prijscommunicatie. Het bedenken, ontwikkelen en organiseren van lokale acties en events. Het uitvoeren van lokale PR activiteiten en het onderhouden van Social Media. Tenslotte behoort het verzamelen, analyseren en rapporteren over markt-, verkoop-, concurrentie- en klantgegevens tot de werkzaamheden.

Functie eisen:

- HBO opleiding commerciële richting/ Marketing & Communicatie
- Minimaal 3 jaar relevante werkervaring in een vergelijkbare functie
- Kennis van en ervaring met lokale markt bewerking
- Ervaring met het inzetten van Social Media binnen organisaties
- Goed lokaal netwerk van pers en media
- Uitstekende communicatieve vaardigheden
- Scherp oog voor detail
- Proactief en enthousiasmerend vermogen
- Creatief en innovatief
- Sterk in plannen & organiseren
- Flexibel en stressbestendig
- Bereid tijdens events ook in het weekend te werken

www.kooymanbv.com



Kooyman is een dynamische, groeiende en succesvolle retail organisatie in het Caribisch gebied met vestigingen op Aruba, Bonaire, Curaçao en Sint Maarten. De organisatie houdt zich bezig met detailhandel in bouwmaterialen, hardware en decoratieve producten voor zowel aannemers en klussers en richt zich daarnaast op gespecialiseerde leveringen aan de professionele markt.

Het hoofdkantoor is gevestigd op Curaçao, waar tevens de werkzaamheden op het gebied van Category Management, Marketing, HRM, ICT, Logistiek en Financiële Administratie worden uitgevoerd.

Sollicitatieprocedure:
Ben je een marketeer, kun je projecten leiden en voel je je thuis in de retail sector, stuur dan binnen 10 dagen een brief voorzien van uw motivatie en uw CV naar: hrrm@kooymanbv.com
Voor meer informatie kan je bellen naar: (+5999) 4613333 ext. 1158.